



# LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



ÉLEVAGE

**Les concours de poulains 2015  
dans la région jurassienne  
(partie I) 04**

ZUCHT

**Die Fohlenschauen 2015  
in der Juraregion (Teil I) 05**



# Sommaire / Inhalt

## ÉLEVAGE

- 04 Les concours de poulains 2015 dans la région jurassienne (partie I)

## RÉGIONS

- 11 Sarnen (OW) : Concours du syndicat d'élevage chevalin de Suisse centrale  
12 Ramiswil (SO) : Concours FM du SEC de Falkenstein  
14 Heimenschwand (BE) : Concours de poulains

## ÉLEVAGE

- 16 Corminbœuf (FR) : Concours annuel de l'association des éleveurs Franches-Montagnes de la Sarine

## INFOS FSFM

- 18 Activités du comité  
20 Communications de la gérance

## HARAS

« Comment l'aménagement du territoire appréhende les activités liées au cheval »

## RÉGIONS

- 26 Rothenfluh (BL) : Test en terrain  
28 Nennigkofen (SO) : Concours de FM du syndicat d'élevage chevalin de Soleure et environs  
32 Sempach (ZU) : Concours FM du syndicat d'élevage chevalin du district de Sursee  
34 Eggwil (BE) : 61 poulains franchises-montagnes sous l'œil de la commission des juges

## ZUCHT

- 05 Die Fohlenschauen 2015 in der Juraregion (Teil I)

## REGIONEN

- 11 Sarnen (OW) : Schau des Pferdezuchtvereins Innerschweiz  
13 Ramiswil (SO) : FM-Schau der PZG Falkenstein  
15 Heimenschwand (BE) : Fohlenschau und Verkaufsschau des Pferdezuchtvereins

## ZUCHT

- 17 Corminbœuf (FR) : Concours der Freiburger Züchtervereinigung

## INFOS SFV

- 19 Aktivitäten des SFV Vorstands  
21 Mitteilungen der Geschäftsstelle

## GESTÜT

- 24 « Pferd und Raumplanung »

## REGIONEN

- 27 Rothenfluh (BL) : Feldtest  
29 Nennigkofen (SO) : FM Schau Pferdezuchtgenossenschaft Solothurn und Umgebung  
33 Sempach (ZU) : FM Schau Pferdezucht Amt Sursee Hochdorf  
35 Eggwil (BE) : 61 Freiburgerfohlen stellten sich dem Richterergremium



# Agenda 2015 / 2016

## NOVEMBRE / NOVEMBER

### Salon du Cheval (F)

Paris ..... 28.11 - 06.12

## JANVIER / JANUAR

### Sélection des étalons

Glovelier ..... 08 - 09.01.16

### Hengstselektion

Glovelier ..... 08 - 09.01.16

### Cheval Passion (F)

Avignon ..... 20 - 24.01.16

## FEVRIER / FEBRUAR

### Finale du test en station des étalons FM

Avenches ..... 27.02.2016

### Final Stationstest der FM-Hengste

Avenches ..... 27.02.2016



Stéphane Klopfenstein  
gérant FSFM  
SFV Geschäftsführer

## Chacun contribue à faire connaître le cheval FM

Les acteurs de la filière du cheval FM sont unanimes pour dire qu'il y a un potentiel pour commercialiser davantage de chevaux FM et qu'il faut, pour cela, qu'il soit davantage connu. Au-delà d'actions publicitaires souvent très coûteuses, je suis convaincu que chacune et chacun à son niveau et à sa manière contribue à faire connaître la race FM. Quelques exemples pour l'illustrer :

- Si un cavalier de loisirs montant un cheval FM est enchanté de sa monture, il va en parler à ses connaissances et louer ainsi les qualités de la race.
- Sur les près de 60 places qualificatives d'épreuves de sport & loisirs FM, les cavalier(ères) ou les meneur(euses) montrent toute la polyvalence et la diversité de type du cheval FM. Cela constitue un bon vecteur promotionnel contribuant à donner une bonne image du cheval FM.
- Les résultats sportifs de niveau national et international contribuent à faire connaître notre race dans le milieu du sport équestre de compétition, ce qui est une bonne chose pour la notoriété de notre race.
- Les médias et les publications qui mettent en avant les qualités du cheval FM contribuent également activement à faire de la publicité pour notre race. Les communiqués de presse diffusés plusieurs fois par année par la FSFM visent notamment cet objectif.

Pour terminer cet édit je voudrais vous dire un grand MERCI pour l'intérêt que vous portez au cheval FM, que vous soyez éleveur(euse), cavalier(ère) ou fervent supporter. Chaque fois que vous vous exprimez en faveur du cheval, vous contribuez à le faire connaître et à lui donner une image positive. Ce sont « Les petits ruisseaux qui font les grandes rivières » et c'est aussi à force de promotions individuelles et de messages positifs que notre cheval FM va devenir encore davantage connu, avec ses toutes ses qualités reconnues en Suisse et à l'étranger. Cette forme de promotion n'est pas à négliger pour améliorer la commercialisation.

Avec un peu d'avance, je vous souhaite une très bonne année 2016 et toujours beaucoup de plaisir au contact du cheval franchises-montagnes. Merci pour votre fidélité à notre magazine FM.

## Jeder trägt dazu bei, den Freiberger bekannt zu machen

Die Akteure der FM Pferdebranche sind einhellig der Meinung, dass bei der Vermarktung von FM Pferden noch Potential vorhanden ist und sie deshalb noch bekannter gemacht werden müssen. Über die oftmals sehr kostspieligen Werbekampagnen hinaus bin ich überzeugt, dass jede und jeder auf seiner Ebene und auf seine Art zum Bekanntmachen der Freiberger Rasse beiträgt. Dazu einige Beispiele :

- Wenn ein Reiter, der hobbymässig einen Freiberger reitet, von seinem Pferd begeistert ist, wird er seinen Bekannten davon erzählen und die Qualitäten der Rasse loben.
- Auf den fast 60 Qualifikationsplätzen der FM Freizeit & Sport Prüfungen, zeigen Reiter(innen) oder Fahrer(innen) die grosse Vielseitigkeit und die Bandbreite im Typ der FM Pferde. Sie sind gute Werbeträger und vermitteln ein positives Bild des FM Pferdes.
- Die sportlichen Resultate auf nationaler und internationaler Ebene propagieren unsere Rasse in den Kreisen des wettkampfmässigen Pferdesports, was für den Bekanntheitsgrad unserer Rasse eine gute Sache ist.
- Medienberichte und Publikationen über die Qualitäten des Freiberger leisten ebenfalls aktive Werbung für unsere Rasse. Die mehrmals pro Jahr vom SFV veröffentlichten Pressemitteilungen verfolgen vor allem dieses Ziel.

Als Abschluss dieses Edito will ich Ihnen für das Interesse, das sie gegenüber dem Freiberger zeigen, ein grosses DANKE aussprechen, ob sie nun Züchter(in), Reiter(in) oder ein grosser Fan sind. Jedes Mal, wenn Sie für den Freiberger sprechen, tragen Sie zu seiner Bekanntheit und einem positiven Image bei. « Kleine Bäche machen grosse Flüsse » und dank der individuellen Werbung und den positiven Botschaften wird unser Freiberger noch bekannter gemacht, ebenso wie all seine in der Schweiz und im Ausland anerkannten Qualitäten. Damit die Vermarktung besser wird, ist diese Form der Werbung nicht zu vernachlässigen. Etwas verfrüht wünsche ich Ihnen ein sehr gutes Jahr 2016 und immer viel Freude im Umgang mit dem Freiberger Pferd. Danke für Ihre Treue zum Magazin Der Freiberger.

### Editeur

**Herausgeber**  
Fédération suisse du  
FRANCHES-MONTAGNES  
Schweizerischer  
FREIBERGERVERBAND  
Federazione Svizzera  
della razza FRANCHES-MONTAGNES  
Les Longs Prés  
1580 Avenches  
www.fm-ch.ch

### Président FSFM

**Präsident SFV**  
Responsable de la publication  
Verantwortlicher für die Veröffentlichung  
Bernard Beuret

### Administration et abonnements

**Administration und Aboverwaltung**  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
info@fm-ch.ch  
abo@fm-ch.ch  
(Abonnements / Aboverwaltung)

### Rédaction

**Redaktion**  
Katelijne Dick  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
magazine@fm-ch.ch

### Responsables publicité et annonces

**Verantwortliche für Werbung und Inserate**  
Josiane Froidevaux, Saignelégier,  
tél. 079 813 00 29,  
djo.froidevaux@bluewin.ch.  
Maria Fleig, Bellinzona,  
tél. 079 240 06 17,  
sibicat@bluewin.ch.

### Collaborateurs permanents

**Ständige Mitarbeiter**  
Claire Bertholet  
Rolf Bleisch  
Véronique Erard-Guenot  
Françoise Krier  
Karin Rohrer

### Traduction

**Übersetzung**  
Dominique et Didier Blanc  
Daniela Gmür  
Wendy Holden

### Préresse et impression

**Druckvorstufe und Druck**  
Pressor SA, Delémont

**Paraît 12 x par année**  
**Erscheint 12 x jährlich**  
15.12.15

**Délais d'insertion**  
**Inserateannahmeschluss**  
13.11.15 pour l'édition de décembre

### Abonnement annuel

**Jahres-Abonnementspreise**  
Membres de syndicat d'élevage CH  
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH  
Suisse Schweiz: Fr. 60.-  
Non-membres de syndicats d'élevage CH  
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH  
Suisse Schweiz: Fr. 75.-  
EU: Fr. 65.- Euro

### Paiement pour la Suisse

**Zahlung für die Schweiz**  
BCF Fribourg  
Compte /Konto 25 01 136.403-04

### Etranger

**Ausland**  
Raiffeisenbank Much-Ruppichteroth  
BLZ 37069524 – Deutschland  
Compte /Konto 5540011  
Pour la France, envoyer votre chèque à :  
FSFM  
CP 190, Les Longs Prés  
1580 Avenches



### Couverture / Frontblatt

Quelle fierté de pouvoir présenter sa jument Fanouk lorsque sa pouliche Fantaisie par Nolo a reçu des notes de 8-8-9 et défile en tête du rappel à St-Ursanne

Mit grossem Stolz wird die Stute Fanouk präsentiert, führt doch ihr Stutfohlen Fantaisie, aus Nolo mit den Noten 8-8-9 den Rappel von St-Ursanne an.  
Photo/Foto: Henri-Jo Willemin





L'excellente Dune par Never BW et Douchka a survolé le classement des jeunes pouliches à Saignelégier en obtenant les notes de 8-8-9. Elle appartenait à Claude Boillat des Emibois et a trouvé immédiatement un acquéreur  
 Die ausgezeichnete Dune, aus Never BW und Douchka überflog dank den Noten 8-8-9 im Klassement der jungen Stutfohlen in Saignelégier alle anderen. Sie gehörte Claude Boillat, Les Emibois und fand sofort einen Käufer

## Les concours de poulains 2015 dans la région jurassienne (partie I)

Les concours de la région jurassienne se sont déroulés de manière générale dans de très bonnes conditions.

La sécheresse saisonnière avait rôti les pâturages les plus exposés, mais dans leur immense majorité les juments et les poulains ont été présentés dans de très bonnes conditions d'entretien.

Partout les responsables ont préparé des pistes de présentation en tirant le maximum des lieux à disposition et les gérants des syndicats ont établi des programmes bien documentés et fournissent aimablement les renseignements souhaités. On sait que le marché est lourd, mais plusieurs bons poulains ont été vendus à des prix intéressants. Il faut toutefois produire une qualité supérieure si l'on veut attirer les acheteurs.

Deuxième ombre au tableau, le nombre de poulains qui était de 875 en 2014 est en baisse. Tous les chiffres ne sont pas connus, mais il devrait y en avoir une trentaine en moins. L'année dernière, 239 poulains pouvaient être considérés comme excellents avec 22 points et plus. Ce nombre devrait être maintenu ce qui prouve que la qualité est toujours bien là.

### No 26 : Syndicat des Franches-Montagnes, les 1<sup>er</sup>, 3 et 4 août

Les concours de poulains débutent traditionnellement dans le berceau de la race avec le plus grand syndicat du pays. L'année dernière 233 poulains ont défilé sous les couleurs de ce syndicat. Cette année le programme en annonçait 218 et si on ajoute ceux qui furent présentés plus tard aux Bois, l'effectif global devrait être sensiblement le même. Coïncidant avec la Fête Nationale les places de Montfaucon et de St-Brais ont connu un franc succès populaire, alors que le championnat du mardi après-midi s'est déroulé devant une belle assemblée. L'origine paternelle de ces laitons était particulièrement diversifiée car ils provenaient de 36 étalons différents. Divisés en 4 groupes par sexe et par âge ce sont

67 poulains – soit 9 de plus que l'année dernière – ayant obtenu 22 points et plus qui ont été admis au rappel.

Suite à quelques défections pour cause de travaux agricoles en cours 29 pouliches et 30 mâles ont été classés. Parmi les étalons les plus utilisés citons Cabernet avec 15 poulains (dont 6 au rappel), Coventry 18 pointés – 5 rappels, Don Flavio (11-2), Ethan (12-3), Hara-Kiri (13-5), Hayden PBM (17-11), Hélixir (15-5), Libero (16-9), Quarex (18-1) et Vol de Nuit (15-4). Les juges ont apprécié une très grande qualité d'ensemble mais sont toutefois restés un peu sur leur faim pour trouver des « vedettes » qui « flashent » et sortent du lot. Peut-être que le lot était tout simplement d'un niveau tel qu'il était difficile d'y émerger.





En obtenant des notes de 3 fois 8, Combox du Padoc par Coventry et Jiska à Olivier Donzé des Emibois a fini premier des poulains les plus âgés. Ce binôme allait encore faire parler de lui lors du National FM d'Avenches, elle devenant meilleure jument et lui très largement meilleur poulain mâle. Mit 3-mal der Note 8 wurde Combox du Padoc aus Coventry und Jiska, Besitzer Olivier Donzé, Les Emibois, Bester der älteren Hengstfohlen. Dieses Zweierteam machte am National FM von Avenches nochmals von sich reden, so wurde sie bestes Stutfohlen und er weitaus bestes Hengstfohlen.

## Die Fohlenschauen 2015 in der Juraregion (Teil I)

**Im Allgemeinen fanden die Schauen in der Region Jura unter sehr guten Verhältnissen statt. Die saisonale Trockenheit hatte die exponiertesten Weiden regelrecht versengt, dennoch wurden die meisten Stuten und ihre Fohlen in ausgezeichneter Verfassung präsentiert. Überall hatten die Verantwortlichen die Präsentationspisten akkurat hergerichtet und holten das Beste aus den verfügbaren Standorten heraus.**

Die Geschäftsführer der Genossenschaften stellten gut dokumentierte Programme zusammen und gaben hilfsbereit alle gewünschten Auskünfte. Die Schwerfälligkeit des Marktes ist eine bekannte Tatsache, aber doch fanden mehrere gute Fohlen zu interessanten Preisen einen Abnehmer. Allerdings muss man eine höhere Qualität produzieren, wenn man die Käuferschaft ansprechen will. Ein weiterer Schatten trübt das Bild, denn die Zahl der Fohlen, die im Jahr 2014 noch 875 Stück betrug, ist gefallen. Noch sind nicht alle Zahlen bekannt, doch es könnte um die dreissig weniger sein. Letztes Jahr erhielten 239 Fohlen mit 22 und mehr Punkten das Prädikat ausgezeichnet. Diese Zahl sollte Bestand haben, was für die immer noch vorhandene Qualität spricht.

### No 26: Genossenschaft der Freiberge, 1., 3. und 4. August

Traditionellerweise starten die Fohlenschauen in der Wiege der Rasse bei der grössten Genossenschaft des Landes. Letztes Jahr präsentierten sich 233 Fohlen unter den Farben dieser Genossenschaft. Dieses Jahr wurden laut Programm 218 angekündigt, zählt man noch jene dazu, die später in Les Bois präsentiert wurden, ist der Gesamtbestand nach wie vor unverändert. Die am Nationalfeiertag stattfindenden Schauen von Montfaucon und St-Brais konnten einen ausgesprochenen Publikumserfolg verzeichnen, auch das Championat vom Dienstagnachmittag fand vor einer ansehnlichen Zuschauermenge statt. Die väterliche Abstammung dieser Saugfohlen war besonders vielfältig,

stammen sie doch von 36 verschiedenen Hengsten ab. 67 Fohlen, nach Geschlecht und Alter in 4 Gruppen aufgeteilt, also 9 mehr als im letzten Jahr, erhielten 22 und mehr Punkte, sodass ihnen die Teilnahme am Rappel gewiss war. Da sich wegen landwirtschaftlicher Arbeiten einige abmeldeten, wurden 29 Stutfohlen und 30 Hengstfohlen klassiert. Am häufigsten eingesetzt wurden die Hengste Cabernet mit 15 Fohlen (davon 6 im Rappel), Coventry 18 Punktierter – 5 im Rappel, Don Flavio (11-2), Ethan (12-3), Hara-Kiri (13-5), Hayden PBM (17-11), Hélixir (15-5), Libero (16-9), Quarex (18-1) und Vol de Nuit (15-4). Die Richter haben die allgemein sehr gute Qualität geschätzt, doch erfüllten sich ihre Erwartungen nicht, jenen «leuchtenden Star» zu finden, der aus der Menge heraussticht. Vielleicht war das Niveau der ganzen Gruppe dermassen hoch, dass es schwierig war, herauszuragen.

### No 78: Genossenschaft Tramelan-Erguël, 15. August

Leider muss sich diese Genossenschaft mit der stetigen Abnahme ihres Bestandes abfinden und trotzdem nutzen sie die Pferde sehr aktiv, so wie es die Züchter aus der Vallée de Tavannes vorführen, beispielsweise mit dem Pferdetag auf dem Mont-Crosin, wo zahlreiche Teilnehmer vor einem enthusiastischen Publikum mitmachen. Auf 21 Punkte gesetzt wurde die Limite, um am Championat dabei



**No 78 : Syndicat de Tramelan-Erguël, 15 août**

Ce syndicat voit malheureusement ses effectifs continuer à diminuer et pourtant, à l'instar de celui de la Vallée de Tavannes, il reste très actif dans l'utilisation des chevaux franches-montagnes en citant par exemple la journée équestre du Mont-Crosin qui réunit de nombreux participants et un public enthousiaste. Fixée à 21 points, la limite à atteindre pour participer au championnat a été réussie par un tiers des 45 poulains pointés. Lors des deux rappels qui ont réuni 5 mâles et 8 femelles, les protégés de Pierre-Alain Waefler ont survolé les débats en prenant les trois premières places chez les mâles et les deux premières chez les femelles avec 3 fois le total de 25 points.

Malgré cette splendide réussite dans son élevage, cet éleveur passionné et compétent n'était pas d'humeur très joyeuse. Il a perdu en effet son étalon de 4 ans Vako des Voûtes à qui il tenait tant et qui était, avec son père Vol de Nuit, le plus sûr espoir pour revigorer la lignée V. Souhaitons que la très appréciée balade

C'était le baptême du feu pour l'étalon de 4 ans Ethan par Euro-Libero-Hello à Jean-Philippe Cattin du Peuchapatte. Pour sa première année d'activité, il avait été plébiscité par les éleveurs qui lui avaient confié plus de 100 juments à couvrir. Les résultats de ses descendants ont répondu aux attentes Für den 4-jährigen Hengst Ethan aus Euro-Libero-Hello, Besitzer Jean-Philippe Cattin, Le Peuchapatte, war es die Feuertaufe. In seinem ersten Aktivitätsjahr wählten ihn die Züchter für mehr als 100 Stuten als Deckhengst. Die Resultate seiner Nachkommen entsprechen den Erwartungen



gourmande attelée et montée, organisée à la suite du concours lui ait mis un peu de baume sur le cœur.

**No 31 : Syndicat du Haut de la Vallée de la Sorne, 19 août**

Ce concours a débuté de belle manière aux abords de la ferme de Chez-Basuel. L'endroit est magnifique, l'accueil chaleureux et les poulains de qualité. Sur les douze présentés deux ont obtenu 24 (8-8-8) et deux autres 23 (8-7-8), trois provenant de l'étalon du lieu Eiffel. Ce cheval continue à apporter une contribution essentielle à la sauvegarde de sa lignée. La diminution des effectifs constatée l'année dernière a été endiguée et le nombre total s'est stabilisé à 64. Le rappel qui avait été dominé en 2014 par les femelles a tourné à l'avantage des mâles dont 9 ont figuré au classement contre 6 pouliches.

Le cheptel des poulains était plutôt hétérogène, les trois étalons les plus utilisés laissant des types très différents les uns des autres. Le 4 ans Hodler a engendré des poulains bien dans le type plutôt traditionnel. Sur 9 présentés, 4 ont été rappelés. Littoral n'a pas renouvelé la

performance de l'année dernière car sur 11 poulains en concours, un seul est venu au classement, mais cette pouliche a remporté sa catégorie avec des notes de 9-8-8. Du côté de Nolo, c'est le type tourné vers le sport qui a été remarqué et parmi les 19 descendants vus dans ce syndicat 8 sont venus aux rappels, dont le magnifique mâle vainqueur récompensé par des notes de 9-8-8.

**No 82 : Syndicat de la Vallée de Tavannes, 20 août**

Ce syndicat très actif organise avec bonheur de nombreuses manifestations, tests en terrain, promotion, etc. mais est paradoxalement un peu en panne d'éleveurs. Le concours du Mont-Girod près de Champoz n'a réuni que 12 poulains du syndicat et 3 de l'extérieur ce qui est malgré tout mieux que l'année dernière. Les deux étalons régionaux Lingo et Nocktambus avaient chacun 4 descendants présentés. C'est à croire que ce dernier qui a été vendu en France, voulait marquer son passage puisqu'il est le père des trois premiers classés d'un rappel réunissant 8 poulains, soit plus de la moitié ayant obtenu 21 points et plus.

**No 46 : Syndicat de la Montagne de Diesse, 20 août**

Ce sont 2 poulains de plus que l'année dernière – soit 16 – qui ont évolué devant les juges sur la place La Praye. Comme en 2014 ce sont 7 d'entre eux, dont 4 descendants de L'Artiste qui ont été jugés aptes à se présenter au rappel dont le seuil est fixé ici à 21 points. La pouliche Paprika de la Reposière avec ses origines locales par L'Artiste-Luberon a remporté la palme avec ses notes de 3 fois 8. En effet, ces deux étalons font la monte chez Frédéric Bourquin et sont les pères de 11 des 16 poulains de ce syndicat.

**No 21 : Syndicat du Clos du Doubs, 20 août**

Le concours a débuté cette année sur la place de Chez le Baron où 31 poulains étaient inscrits parmi lesquels 11 ont atteint ou dépassé la limite de 22 points fixée pour participer au rappel. L'après-midi à St-Ursanne ce sont 27 laitons qui ont pris la relève et 6 (seulement) ont participé au classement final malgré l'excellence de la place. Malheureusement la diminution des effectifs se poursuit, 5 l'année dernière et 6 en 2015. Le mérite de ceux qui continuent à « y croire » est d'autant plus remarquable. Aux deux endroits



zu sein, sie konnte von einem Drittel der 45 punktierten Fohlen erreicht werden. An den beiden Rappels, an denen 5 Hengstlein und 8 Stütchen teilnahmen, hoben die Zöglinge von Pierre-Alain Waefler regelrecht ab und platzierten sich bei den Hengstfohlen auf den drei ersten Plätzen und bei den Stutfohlen auf den beiden vordersten Rängen mit 3-mal einem Gesamttotal von 25 Punkten. Trotz dieses grossartigen Zuchterfolgs war die Stimmung bei dem leidenschaftlichen und kompetenten Züchter im Keller. Er muss den Verlust seines 4-jährigen Hengstes Vako des Voûtes verschmerzen, auf den er grosse Stücke hielt und der zusammen mit seinem Vater Vol de Nuit der Hoffnungsträger für die Linie V war. Hoffentlich konnte der beliebte gefahrene und gerittene Feinschmeckerausritt, der nach der Schau organisiert wurde, etwas Balsam auf seine Wunden sein.

### **No 31: Genossenschaft Haut de la Vallée de la Sorne, 19. August**

Diese Schau, erstmals in der Umgebung der Ferme Chez-Basuel, hatte einen guten Start. Der Ort ist wunderschön, der Empfang warmherzig und die Fohlen von guter Qualität. Von den zwölf präsentierten Fohlen erhielten zwei 24 Pkte (8-8-8) und zwei

weitere 23 Pkte (8-7-8), drei stammen vom ortsansässigen Hengst Eiffel ab. Dieses Pferd leistet weiterhin einen wesentlichen Beitrag an den Erhalt seiner Linie. Der im letzten Jahr festgestellte Rückgang des Bestandes konnte gestoppt werden und der Gesamtbestand hat sich auf 64 stabilisiert. Während im Jahr 2014 die Stuten am Rappel in der Überzahl waren, konnten sich dieses Jahr die Hengstlein mit 9 Vertretern in der Rangliste gegenüber 6 Stutfohlen behaupten. Die Schar der Fohlen war eher heterogen, die drei am häufigsten eingesetzten Hengste bringen sehr unterschiedliche Typen hervor. Der 4-jährige Hodler erzeugte eher traditionelle, gut im Typ stehende Fohlen. Von den 9 Präsentierten erreichten 4 den Rappel. Littoral konnte nicht mehr an die Leistung vom Vorjahr anknüpfen, von seinen 11 Fohlen, die an der Schau auftraten, konnte sich ein einziges klassieren, dieses Stutfohlen siegte aber mit den Noten 9-8-8 in seiner Kategorie. Nolo produziert eher sportliche Fohlen, von seinen 19 Nachkommen in dieser Genossenschaft erreichten 8 den Rappel, darunter auch das wundervolle Hengstfohlen, das mit den Noten 9-8-8 den Sieg davontrug.

### **No 82: Genossenschaft Vallée de Tavannes, 20. August**

Diese sehr aktive Genossenschaft organisiert erfolgreich zahlreiche Veranstaltungen, Feldtests, Promotion usw., ist aber paradoxerweise bezüglich der Züchterzahlen ins Hintertreffen geraten. An die Schau von Mont-Girod in der Nähe von Champoz kamen nur 12 Fohlen aus der Genossenschaft und 3 Auswärtige, immerhin ist das besser als im letzten Jahr. Die beiden Hengste aus der Region, Lingo und Noctambus, konnten ein jeder 4 Nachkommen vorzeigen. Letzterer wurde nach Frankreich verkauft und man könnte meinen, er habe seinen Umzug markieren wollen, ist er doch der Vater der drei Bestklassierten im Rappel, woran 8 Fohlen teilnahmen, mehr als die Hälfte hat also 21 und mehr Punkte erzielt.

### **No 46: Genossenschaft Montagne de Diesse, 20. August**

2 Fohlen mehr als letztes Jahr, nunmehr 16 Stück, haben sich den Richtern auf der Place La Praye gezeigt. Wie im Jahr 2014 erhielten mit 21 und mehr Punkten 7 die Zusage für den Rappel, darunter 4 Nachkommen von L'Artiste. Mit 3-mal der Note 8 hat das Stutfohlen Paprika de la Reposière,

Parfaitement dans le type Franches-Montagnes (note 9), Dina par Colorado et Dinka a bien mérité la victoire sur la place de Chez le Baron dans le cadre du syndicat du Clos du Doubs. Comme sa dauphine, elle appartient à Thierry Theurillat d'Epauvillers

Perfekt im Freiburger Typ stehend (Note 9) hat Dina, Colorado und Dinka, ihren Sieg bei der Genossenschaft Clos du Doubs auf dem Platz Chez le Baron wohlverdient. Sie gehört wie die Tabellenzweite Thierry Theurillat aus Epauvillers





ce sont des pouliches qui sont sorties en tête avec le remarquable pointage de 25. Deux étalons loués à Seleute et au Bambois avaient fait la monte en 2014. Colorado a produit 16 descendants dont 4 ont été au rappel.

A signaler la remarquable pouliche classée première le matin avec des notes de 9-8-8. Nautilus a été légèrement plus utilisé avec 19 poulains pointés dans ce syndicat dont deux figurent dans les classements. On note encore une forte emprise des pouliches dans la hiérarchie en prenant 12 des 17 places.

### **No 32 : Syndicat du Haut-Plateau-Montagnard, 21 et 22 août**

Le programme des deux journées de concours annonçait 129 inscriptions, la place des Bois comportant également des

poulains du syndicat voisin des Franches-Montagnes. L'effectif de poulains de ce syndicat reste ainsi remarquablement élevé et stable aux alentours de 120 unités. La première matinée, aux Bois, 29 poulains ont été présentés et 8 rappelés soit 28%. Le Peuchapatte a pris la relève avec 25 présentés et 7 rappelés, soit 28% également. Le lendemain a vu défiler 31 poulains au Peu-Péquignot avec 11 (35%) rappels à la clé.

Apothéose le samedi après-midi aux Breuleux avec l'exhibition de 44 poulains dont 11 (25%) ont garni le rappel. Les étalons de la région ont su tirer leur épingle du jeu avec, dans l'ordre alphabétique Cardinal, (10 poulains – 1 rappel), Crépuscule (12-3), Don Flavio (18-8), Ethan (28-9), Halipot (9-2), Naoki (9-2), Noble Cœur (9-3) et Quarex (10-1). Selon les éleveurs, les

juges ont été quelque peu regardants avec les très bonnes notes car la note de 9 n'a été attribuée que 4 fois. Si Don Flavio a parfaitement répondu aux espoirs nés des concours de l'année dernière, on attendait avec impatience la descendance d'Ethan qui avait la lourde charge de remplacer Norway. Tous les résultats ne sont pas encore connus mais déjà 73 poulains ont été répertoriés et 29 soit presque 40% d'entre eux ont obtenu 22 points et plus, dont trois à 25 et onze à 24 points. On peut dire qu'il est reçu avec mention mais, comme tous les étalons, sa véritable valeur de reproducteur pourra se mesurer lorsque ses descendants auront 3 ans.

La suite dans notre prochaine édition.

*Texte et photos : Henri-Jo Willemin*

La première place de Zalixa (notes : 9-7-8) par Hélixir et Zoubida récompense le très bon élevage de Nicolas Froidevaux de La Bosse et le soin avec lequel ses poulains sont préparés et présentés

Der erste Rang für Zalixa (Noten : 9-7-8), Hélixir und Zoubida, belohnt Nicolas Froidevaux, La Bosse, für die sehr gute Zucht und die Sorgfalt, mit der er seine Fohlen vorbereitet und präsentiert





die mit L'Artiste-Luberon als Vorfahren fest in der Region verankert ist, den Sieg davongetragen. Diese beiden Hengste decken bei Frédéric Bourquin und sind die Väter von 11 der 16 Fohlen dieser Genossenschaft.

### No 21: Genossenschaft Clos du Doubs, 20. August

Die Schau begann dieses Jahr auf der Place Chez le Baron mit 31 angemeldeten Fohlen, wovon schlussendlich 11 die Limite von 22 Punkten erreichten oder überschritten und in den Rappel kamen. Am Nachmittag wurden in St-Ursanne 27 Saugfohlen vorgeführt, aber (nur) 6 durften ins Schlussklassement, obwohl der Platz exzellent ist. Leider dauert das Schwinden des Bestandes an, letztes Jahr 5 und im Jahr 2015 ganze 6. Umso stärker ist die Bewunderung für jene, die immer noch « daran glauben ». An beiden Orten schwang mit der eindrucksvollen Benotung von 25 Punkten ein Stutfohlen obenauf. Zwei in Seleute und in Bambois gemietete Hengste waren im Jahr 2014 für das Decken zuständig. Auf Colorado gehen 16 Nachkommen zurück, wovon 4 in den Rappel kamen. Nennenswert ist das sehenswerte

Stutfohlen, das sich am Morgen mit den Noten 9-8-8 durchsetzte. Nautilus wurde etwas öfters eingesetzt, mit 19 in dieser Genossenschaft punktierten Fohlen, wovon zwei klassiert wurden. Zu beachten ist auch eine ausgeprägte Dominanz der Stutfohlen in der Hierarchie mit 12 von 17 Rängen.

### No 32: Genossenschaft Haut-Plateau-Montagnard, 21. und 22. August

Das Programm für die beiden Tage kündigte 129 Anmeldungen an, auf dem Platz von Les Bois waren auch die Fohlen der benachbarten Genossenschaft Franches-Montagnes aufgestellt. Mit ungefähr 120 Einheiten ist der Fohlenbestand dieser Genossenschaft nach wie vor beachtenswert hoch und auch stabil. Am ersten Morgen in Les Bois wurden 29 Fohlen gezeigt, davon kamen 8 in den Rappel, das wären 28%. In Le Peuchapatte hingegen wurden 25 präsentiert und 7 kamen in den Rappel, also ebenfalls 28%. Am folgenden Tag defilierten 31 Fohlen in Peu-Péquignot mit weiteren 11 (35%) im Rappel. Höhepunkt war sodann der Samstagmittag in Les Breuleux mit der Schau von 44 Fohlen, wovon 11 (25%) den Rappel erreichten. Die

Hengste aus der Region haben ihre Stellung behauptet mit in alphabetischer Reihenfolge Cardinal, (10 Fohlen – 1 Rappel), Crépuscule (12-3), Don Flavio (18-8), Ethan (28-9), Halipot (9-2), Naoki (9-2), Noble Cœur (9-3) und Quarex (10-1). Laut den Züchtern geizten die Richter ein wenig bei den sehr guten Noten, so wurde die Note 9 nur 4-mal gegeben. Wenn Don Flavio den Erwartungen, die letztes Jahr an den Schauen geweckt wurden, voll entsprochen hat, so wurde jetzt ungeduldig auf die Nachkommenschaft von Ethan gewartet, dem die schwierige Aufgabe zukommt, Norway zu ersetzen. Obwohl noch nicht alle Resultate bekannt sind, wurden bereits 73 Fohlen vorgeführt, wovon 29 oder beinahe 40% 22 und mehr Punkte erzielten, darunter dreimal 25 Pkte und elfmal 24 Pkte. Damit könnte man sagen, dass er mit Auszeichnung angenommen wurde, doch, wie bei allen Hengsten, wird sich sein wahrer Wert erst zeigen, wenn seine Nachkommen 3 Jahre erreicht haben werden.

Ende des Texts in der nächsten Ausgabe.

Text und Fotos: Henri-Jo Willemin

PUBLICITÉ / WERBUNG

# EIN GLÜCK, DASS ICH VERSICHERT BIN !

# MERCI DE M'AVOIR ASSURÉE !



**Savana** – *umsorgt, geliebt und beschützt! Was für ein herrliches Pferdeleben.*

**Savana** – *qui trotte avec encore plus de légèreté depuis qu'elle se sait bien protégée*

**Schützen Sie Ihr Pferd ab 17.-/Monat**

**Protégez votre cheval dès CHF 17.-/mois**

[www.epona.ch](http://www.epona.ch) — T. +41 21 654 31 25  
[www.facebook.com/epona.ch](https://www.facebook.com/epona.ch)



**epona.**

Ihr Tier, seine Versicherung



## Résultats des poulains classés aux trois premiers places et ayant obtenus 23 points et plus Resultate der Fohlen, die sich mit 23 und mehr Punkten auf den drei ersten Rängen klassiert haben

	Rang	Nom poulain/Fohlensname	JJ	MM	sexe	Type	Conformation	Allures	TOTAL	Origine 1	Origine 2	Origine 3	Origine 4	Propriétaire/Besitzer	
<b>26 Syndicat des Franches-Montagnes</b>															
a) pouliches les plus jeunes															
	1	Dune	7	4	f	8	8	9	25	Douchka	Never	Libero	Hendrix	Enjoleur	Boillat Claude, Les Embois
	2	Louisianne	21	4	f	8	8	7	23	Lionne	Libero	Coventry	Logan	Lord	Rebetez Marcel, Montfaucon
	3	Joasis du Padoe	8	4	f	8	8	7	23	Jarana	Libero	Nejack	Hulax	Judaa	Donzé Olivier, Les Chenevières
	4	Hatena	7	4	f	8	8	7	23	Elodie	Hara-Kiri	Coventry	Logan	Volcan	Jeanbourquin André, Le Bémont
	5	Zazi	6	5	f	8	7	8	23	Osée	Coventry	Havane	Clé d'or	Judoka	Berberat Julien, Lajoux
	6	Déesse de la Fin	18	4	f	8	7	8	23	Diana	Cabernet	Quat'Sous	Nico	Radical	Beuret Christophe, La Bosse
b) pouliches plus âgées															
	1	Zalixa	24	3	f	9	7	8	24	Zoubida	Hélixir	Ravel	Hobby	Judaa	Froidevaux Nicolas, La Bosse
	2	Lee-cœur de la Neuvevie	14	2	f	8	8	8	24	Luna	Hayden	Highwood	Lorrain	Hamist	Froidevaux T & Favre B, Sous la Neuvevie
	3	Petitcœur Malaisie	21	3	f	8	7	9	24	PC Majesté	Hayden	Euro	Elysée II	Qui-Sait	Frossard Roger, Les Pommerats
	4	Petitcœur Galice	1	4	f	8	8	7	23	PC Gentiane	Hélixir	Norway	Nevado	Lorenzo	Frossard Roger, Les Pommerats
	5	Nikita	31	3	f	8	7	8	23	Nina	Libero	Hermitage	Nejack	Radical	Frésard Jean-Marie, Le Chésal
	6	Joyeuse	8	3	f	8	7	8	23	Jurane	Eiffel	Coventry	Havane	Elysée II	Joldon Erwin, Les Rottes
	7	Galaxie	4	4	f	8	7	8	23	Gloire	Nadal	Coventry	Hendrix	Cheyenne	Joldon Alain & Rémy, Le Prédame
c) poulains les plus jeunes															
	1	Norman	25	4	m	9	8	8	25	Nirvana	Eucario	Harquis	Estafette	Cyrano	Boillat Pascal, Les Embois
	2	Laky de la Pommeraie	25	3	m	7	7	9	23	Espérance	Libero	Hermitage	Lexter	Judaa	Dubail Lucien, Les Pommerats
	3	Vegas	4	5	m	8	7	8	23	Palme d'or	Vol de Nuit	Legato	Judaa	Alsacien	Catin Pascal, Les Cerlatz
	4	Fabio	22	4	m	8	7	8	23	Furieuse	Hélixir	Latéo	Hobby	Laurier-Rose	Boillat Yannick, Les Embois
d) poulains plus âgés															
	1	Combox du Padoe	30	3	m	8	8	8	24	Jiska	Coventry	Hermitage	Nejack	Hulax	Donzé Olivier, Les Chenevières
	2	Henry	23	3	m	8	7	8	23	Zita	Halipot	Eiffel	Néco	Judaa	Frésard Armand & Eva, Muriaux
	3	Harlem	10	2	m	8	7	8	23	Layla	Hayden	L'Artiste	Hollywood	Cabaret	Gigon Patrick, Les Montbovats
	4	Volvic	26	3	m	8	7	8	23	Candy	Vol de Nuit	Coventry	Lorrado	Jano	Sprunger E. & P., Gros-Bois-Derrière
	5	Petitcœur Coco	3	4	m	8	7	8	23	Gavotte	Coventry	Lorenzo	L'as de coeur	Denver	Frossard Roger, Les Pommerats
	6	Houdini	29	3	m	8	7	8	23	Zaina	Hayden	Eclair	Néco	Judaa	Frésard Armand & Eva, Muriaux
	7	Hussard	31	3	m	8	8	7	23	Destinée	Halipot	Don Flamingo	Harem	Judaa	Frésard Jean-Marie, Le Chésal
	8	Hercule	19	3	m	8	7	8	23	Mousseline	Hara-Kiri	Coventry	Néco	Hulax	Froidevaux Lise, Saignelégier
<b>78 Syndicat de Tramelan-Erguël</b>															
a) les mâles															
	1	Hip-hop des Voûtes	3	3	m	9	7	9	25	Désirée dV	Haribo dV	Queens	Halliday	Alsacien	Waefer Pierre-Alain, La Ferrière
	2	Vario des Voûtes	15	3	m	8	8	8	24	Déesse dV	Vol de Nuit	Latéo	Havane	Estragon	Waefer Pierre-Alain, La Ferrière
	3	Viking des Voûtes	23	3	m	8	7	8	23	Damassine dV	Vol de Nuit	Latéo	Havane	Estragon	Waefer Pierre-Alain, La Ferrière
	4	Corino	7	5	m	8	8	7	23	Flura	Coventry	Lindorain	Estafette	Jerry	Boegli Théo, Tramelan
b) les femelles															
	1	Djen des Voûtes	8	3	f	9	8	8	25	Danoné dV	Eucario	Noble Cœur	Havane	Estragon	Waefer Pierre-Alain, La Ferrière
	2	Dynamite des Voûtes	21	3	f	8	8	9	25	Divia	Haribo dV	Lasting	Vulcain	Dayan	Waefer Pierre-Alain, La Ferrière
	3	Dakota des Crêts	15	4	f	8	8	7	23	Lydie	Don Flavio	Hobby	Locarno	Alsacien	Ganguillet Damien, Cormoret
	4	Dixie des Voûtes	3	3	f	8	7	8	23	Destinée	Cardinal	Lasting	Halliday	Alsacien	Waefer Pierre-Alain, La Ferrière
<b>31 Syndicat du Haut de la Vallée de la Sorne</b>															
a) les mâles															
	1	Popeye	28	2	m	9	8	8	25	Vive de Mai	Nolo	Hermitage	Hendrix	Denver	Monin Jocelyne, Glovelier
	2	Scoubidou	6	3	m	8	8	8	24	Lisette	Noctambus	Libero	Hendrix	Estafette	Monin-Girard Bernard, Glovelier
	3	Coubertin	30	3	m	9	6	8	23	Caralbe	Nolo	Don Flamingo	Enjoleur	Javart	Monin Frères, Glovelier
	4	Haddock	24	5	m	8	7	8	23	Arc-en-ciele dIT	Hodler	Norway	Libero	Hendrix	Girard J-Pierre & Patrick, Glovelier
	5	Nelo	21	3	m	8	7	8	23	Rivière	Nolo	Libero	Estafette	Laurier-Rose	Monin Vincent, Glovelier
b) les femelles															
	1	Dalida	28	3	f	9	8	8	25	Désirée	Littoral	Humagne	Hibiscus	Alsacien	Monin-Girard Bernard, Glovelier
	2	Cristaline	30	4	f	8	8	8	24	Doucette	Nolo	Libero	Hendrix	Hilton	Girard J-Pierre & Patrick, Glovelier
	3	Danseuse	17	5	f	8	8	8	24	Divine	Nolo	Hendrix	Volcan	Estafette	Allmann Nicolas, Boécourt
	4	Pirouette du Bois Joli	10	3	f	8	8	7	23	Altesse dF	Nolo	Norway	Libero	Hublot	Paup Jean-Marie, Boécourt
	5	Mia	9	5	f	8	8	7	23	Cléopatre	Hodler	Edison	Hendrix	Enjoleur	Monin Frères, Glovelier
<b>82 Syndicat de la Vallée de Tavannes</b>															
Place du Mont-Girod, Champoz															
	1	Dolce Vita	10	3	f	9	8	7	24	Delilah	Noctambus	Emilio	Quarex	Estafette	Chapatte Myriam, Malleray
	2	Noctambule	11	2	m	8	8	8	24	Princesse	Noctambus	Lyroi	Harquis	Nico	Weibel-Weber Cédric, Malleray
	3	Nevada	18	3	f	8	8	7	23	Framboise	Noctambus	Lyroi	Hendrix	Volttigeur	Blanchard Jean-Daniel, Malleray
<b>46 Syndicat de la Montagne de Diesse</b>															
Place de la Praye															
	1	Paprika de la Reposière	19	4	f	8	8	8	24	Pitchoune	L'Artiste	LuBERON	Hariano	Vainqueur	Bourquin Jean-Michel, Lamboing
	2	Nino	10	3	m	8	7	8	23	Nino	Novac VM	Liberty	Leader	Edouard	Probst Sonja, Gals
	3	Nardin	24	4	m	7	7	8	22	Valuta dP	Nao dG	Canada	Don Fernando	Joueur	Sunier William, Lamboing
<b>21 Syndicat du Clos du Doubs</b>															
a) place de St-Ursanne															
	1	Fantaisie	22	2	f	8	8	9	25	Fanouk	Nolo	Havane	Halliday	Clémenceau	Métille José, St-Ursanne
	2	Flèche-des-Champs	1	4	f	9	8	7	24	Flore dC	Ethan	Helix	Enjoleur	Hublot	Jeannerat José, St-Ursanne
	3	Flamme	1	3	f	8	7	7	22	Fiona	Colorado	Nagano	Hublot	Élu	Bourquard Patrick, Selete
b) place de Chez-le-Baron															
	1	Dina	30	3	f	9	8	8	25	Dinka	Colorado	Elogeur	Lorambo	Camus	Theurillat Thierry, Epauvillers
	2	Exaline	5	5	f	8	8	8	24	Eclipse	Ethan	Norway	Coventry	Elvis	Theurillat Thierry, Epauvillers
	3	Eclipse	26	2	f	8	7	8	23	Fione	Noctambus	Hermitage	Eston	Enjoleur	Maitre Albert, Courgenay
	4	Nuance	5	4	f	8	7	8	23	Anastasia	Never	Libero	Hendrix	Damien	Willem Pierre, Epauvillers
	5	Vagabond	10	3	m	8	7	8	23	Vanessa	Nautilus	Hariano	Enjoleur	Denver	Thiévent Denis, Soubevy
<b>32 Syndicat du Haut-Plateau-Montagnard</b>															
a) Place des Bois															
	1	Energy	20	4	m	8	8	8	24	Ayun	Ethan	Norway	Lidéal	Romarin	Theurillat Nathalie, Les Breuleux
	2	Faye	26	3	f	8	8	8	24	Fadia	Ethan	Halloween	Halliday	Clémenceau	Bilat Raymond, Les Bois
	3	Quartz	5	5	m	8	7	8	23	Angèle dM	Quarex	Libero	Hublot	Alsacien	Monin Jacques, Les Bois
	4	Fantine	1	4	f	8	7	8	23	Farceuse	Libero	Noble Cœur	Nicolo	Humour	Berger Francine, Les Bois
b) Place du Peuchapatte															
	1	Estami	21	3	m	9	8	7	24	Fléole	Ethan	Halipot	Lucky Boy	Romarin	Sausser Edgar, Le Cerneux-Lombard
	2	Enzo	21	4	m	8	8	8	24	Pervanche	Ethan	Norway	Lidéal	Romarin	Catin Jean-Philippe, Le Peuchapatte
	3	Jalle	4	5	f	8	8	7	23	Feedgy dcdA	Ethan	Hippie	Erode	Locarno	Catin Réinaldo & Clotilde, Courrendlin
c) Place du Peupéquinot															
	1	Don Diego du Peupé	26	4	m	8	8	9	25	Calonne dP	Don Flavio	Halipot	Crépuscule	Ecossais	Boichat Catherine & Denis, Le Peu-Péquinot
	2	Don Pastélu du Peupé	25	3	m	8	8	8	24	Danse dP	Don Flavio	Crépuscule	L'as de coeur	Hallencourt	Boichat Catherine & Denis, Le Peu-Péquinot
	3	Choriste du Peupé	26	3	m	8	7	8	23	Lisette	Crépuscule	Havane	Leclaro	Judaa	Boichat Catherine & Denis, Le Peu-Péquinot
	4	L'ambitieuse du Peupé	8	4	f	8	7	8	23	Lavande dP	Crépuscule	Noble Cœur	Ecossais	L'as de coeur	Boichat Catherine & Denis, Le Peu-Péquinot
	5	Dolly	18	4	f	8	7	8	23	Tequila	Don Flavio	Noble Cœur	Crépuscule	Estafette	Gogniat Nicolas, Le Cerneux-Joly
	6	Mystérieuse du Peupé	6	3	f	7	7	9	23	Ma Jolie dP	Noble Cœur	Halipot	Ecossais	Hallencourt	Boichat Catherine & Denis, Le Peu-Péquinot
d) Place des Breuleux															
	1	Edysson	2	5	m	9	8	8	25	Lorry	Ethan	Lexter	Qui-Sait	Elu	Theurillat Alain, Les Breuleux
	2	Navor	14	4	m	8	8	8	24	Fatima	Naoki	Libero	Hendrix	Hilton	Wermelle Vital & Blaise, Les Breuleux
	3	Béline	22	4	f	8	8	8	24	Binette	Halipot	Halloween	Estafette	Judaa	Wermelle Vital & Blaise, Les Breuleux
	4	Sirocco	5	5	m	8	7	8	23	Saturne	Hayden	Havane	Alsacien	Damart	Froidevaux Dominique, Les Peux
	5	Nolaf	5	3	m	7	7	9	23	Légane	Naoki	Lexter	Hakim	Vagabond	Baume Henri, Les Breuleux



## Que des descendants de Nolane

**SARNEN (OW) |** Le concours du syndicat d'élevage chevalin de Suisse centrale a eu lieu le samedi 13 septembre 2015. Six juments et leurs poulains ont été présentés dans la halle d'équitation et de sport de Sarnen.

Pour la première fois, les poulains franchises-montagnes présentés descendaient tous de l'étalon Nolane qui a effectué sa première saison de monte à la station de Hohfluh à Flüeli Ranft au printemps 2014. Ce sont des chevaux ripolinés sous toutes les coutures qui ont été présentés aux experts de la Fédération suisse du franchises-montagnes Gabi Ochsner et Hansueli Schneeberger ainsi qu'aux nombreux visiteurs.



Deuxième place pour le poulain Nolo, propriété d'Alfred Langensand d'Alpnach  
Zweiter Rang für das Fohlen Nolo, Besitzer Alfred Langensand aus Alpnach

Gabi Ochsner a relevé l'apparence harmonieuse, l'élégance et les bonnes allures des poulains. Tous les poulains ont obtenu des notes satisfaisantes. Le poulain Noro, appartenant à l'éleveur Hanswerner Müller, Sarnen, s'est classé premier avec les très bonnes notes 8-8-6. A la deuxième place, on trouve Nolo, à Alfred Langensand, Alpnach, avec les notes 8-7-6, suivi par Nena avec 7-6-7 à Werner von Ah, Flüeli Ranft, Alina avec 7-6-6 à Paul von Ah, Giswil et Thalia avec 7-5-6 à Erika Dörig, Sarnen.

*Texte et photos: Esthi Langensand*



Cinquième place pour la pouliche Thalia, appartenant à Erika Dörig de Sarnen  
Fünfter Platz für das Stutfohlen Thalia, Besitzerin Erika Dörig, Sarnen

## Nachkommen nur von Nolane

**SARNEN (OW) |** An der Schau des Pferdezuchtvereins Innerschweiz vom Samstag, 13. September 2015, wurden in der Reit- und Sporthalle Sarnen sechs Stuten und ihre Fohlen vorgeführt.

Erstmals stammen alle Freiburger-Fohlen vom Hengst Nolane, welcher im Frühjahr 2014 seine erste Decksaison auf der Deckstation Hohfluh in Flüeli Ranft verbrachte. Den Experten des Schweizerischen Freiburgerzuchtverbandes, Gabi Ochsner und Hansueli Schneeberger, sowie den zahlreichen Besuchern wurden top gepflegte Pferde zur Beurteilung präsentiert.

Gabi Ochsner sprach von harmonischen, eleganten Fohlen mit gutem Gang. Sämtliche Fohlen konnten mit zufriedenstellenden Noten bewertet werden. Mit der sehr guten Note von 8-8-6 erreichte das Fohlen Noro von Züchter Hanswerner Müller, Sarnen, den ersten Platz. Auf dem zweiten Platz mit 8-7-6 rangierte sich Nolo von Alfred Langensand, Alpnach. Gefolgt von Nena mit 7-6-7 von Werner von Ah, Flüeli Ranft, Alina mit 7-6-6 von Paul von Ah, Giswil und Thalia mit 7-5-6 von Erika Dörig, Sarnen.

*Text und Fotos: Esthi Langensand*

PUBLICITÉ / WERBUNG



**Bündner  
Brustblatt  
Englisch  
Geschirre**

für Kutscherei, Freizeit  
und Sport, div.  
Handelsgeschirre,  
Occ.-Geschirre,  
sämtl. Reparaturen.

**Sattlerei Blaser GmbH**  
CH-3457 Wasen i. E.  
☎ 034 437 13 84  
[www.blaser-sattlerei.ch](http://www.blaser-sattlerei.ch)

1919096





Les trois premiers poulains au rappel  
Die Ränge 1 bis 3 im Hengstfohlenrappel

# Des poulains élégants au rappel, un beau concours de jeunes chevaux et des étalons formidables

**RAMISWIL (SO) | Concours FM du SEC de Falkenstein le 4.9.2015. Pierre Koller et Roland Stadelmann ont jugé 69 poulains à Ramiswil. Ils ont examiné les poulains sous toutes les coutures, ont parfois trouvé des manquements au niveau des membres, et ont aussi vu des allures amples et des représentants de la race très typés. Les spectateurs ont finalement pu admirer une magnifique collection de 12 pouliches et de 12 poulains qualifiés pour le rappel.**

Sur les 12 descendants de Leon, la moitié s'est qualifiée pour le rappel, de même que les 6 poulains de Hiro. Les éleveurs peuvent être heureux d'avoir à disposition «Leon» (L'Artiste/Hulax), le splendide étalon du syndicat âgé de sept ans qui transmet ses atouts à ses descendants. Les éleveurs peuvent également utiliser l'étalon privé «Hiro» (Hatif/Hobby), à Heinz Mägli, un étalon puissant aux magnifiques allures. Les deux étalons se sont montrés sous leur meilleur jour au concours à Ramiswil et ont impressionné les spectateurs par l'amplitude de leurs allures.

## Concours spécial pour jeunes chevaux

Tandis que de nombreuses places de concours enregistrent une baisse du nombre de poulains, il y avait cette année pas moins de dix poulains de plus inscrits à Ramiswil. Il y avait aussi quelques poulains n'appartenant pas au syndicat et le gérant Stefan Bader était naturellement heureux du nombre élevé de participants. Ce qui est spécial à Falkenstein, c'est la possibilité de présenter ses jeunes chevaux de 1, 2 et 3 ans. «Les éleveurs apprécient beaucoup cette possibilité et l'utilisent largement, et la présentation des jeunes chevaux donne

encore plus de piment au concours» expliquait Stefan Bader.

## Elvis et Nora en tête

Chez les poulains, c'est «Elvis» (Ethan), à Remo et Martha Franz, qui s'est imposé. Ce poulain a obtenu les excellentes notes 9-8-8 et il a séduit les juges avant tout par sa conformation bien liée et son type très correct. La deuxième place est allée à «Cino» (Hiro) qui a fait vraiment honneur à son père et qui a survolé la place de concours avec ses allures incroyables. «Cino» appartient à Margreth Nützi-Studer et il a obtenu les notes 8-7-9. A la troisième place du rappel, on trouve «Marco» (Leon), à Peter Lisser-Blaser, un poulain brillant qui a convaincu avec son chic à revendre et sa magnifique tête très typée. Roman Lisser pouvait à juste titre être content de sa pouliche «Nora» (Nielsen) qui s'est classée première au rappel des pouliches avec les notes 8-8-8. «Nora» dégage beaucoup de noblesse, a un œil ouvert et beaucoup d'impulsion dans l'arrière-main. «Stacy» (Leon) se déplaçait également avec des allures élastiques et présentait en outre une belle encolure et une ravissante tête féminine dont la commission des juges a fait l'éloge, avec à la clé une deuxième place au classement. Thomas

Vögtlin-Zeugin est l'éleveur de cette pouliche qui a obtenu les notes 8-7-8. «Kara Tjara» (Nielsen), à Kurt Kamber, a obtenu exactement les mêmes notes. Christoph Saner a remporté la quatrième et la huitième place avec ses pouliches «Limona» et «Eviana». Il avait fort à faire avant et pendant le concours, car il était venu à Ramiswil avec neuf poulains et leur père, son étalon reproducteur «Holympe».

## Appréciations strictes

«Nous avons vu ici quelques très bons poulains avec beaucoup de chic, la descendance de Leon est convaincante et il y a des poulains avec des allures excellentes. Ici et là, nous avons dû signaler des manquements au niveau des antérieurs, donc des membres incorrects, ce qui s'est reflété dans des notes plus basses pour la conformation», relevait le juge de race Roland Stadelmann. Le vice-président Heinz Mägli approuvait en ajoutant que «les juges avaient été sévères mais corrects dans leur appréciation et je suis heureux de voir que les éleveurs ont amené des poulains parfaitement toilettés sur la place», en complimentant les membres du syndicat pour leur engagement.

Texte et photos: Karin Rohrer





Les trois premières pouliches au rappel  
Die Ränge 1 bis 3 im Stutfohlenrappel

# Elegante Rappelfohlen, Jungpferdeschau und tolle Hengste

**RAMISWIL (SO) | FM-Schau der PZG Falkenstein am 4.9.2015.** Pierre Koller und Roland Stadelmann richteten in Ramiswil 69 Fohlen. Sie prüften die Fohlen genau, fanden Mängel im Fundament, raumgreifende Gänge oder typvolle Rassevertreter. Im Rappel gab es schlussendlich eine wundervolle Kollektion von je 12 Stut- und Hengstfohlen zu bewundern.

Von den 12 Leon-Nachkommen war die Hälfte im Rappel anzutreffen und genau so verhielt es sich bei den 6 Fohlen von Hiro. Die Züchter können sich glücklich schätzen, mit dem siebenjährigen «Leon» (L'Artiste/Hulax) einen prächtigen Genossenschaftshengst zur Verfügung zu haben, welcher seine Vorzüge an die Fohlen weitergibt. Auch mit dem Privat-Hengst «Hiro» (Hatif/Hobby) von Heinz Mägli kann ein leistungsstarker und ganggewaltiger Hengst zum Decken eingesetzt werden. Beide Hengste präsentierten sich an der Schau in Ramiswil von ihrer schönsten Seite und imponierten mit raumgreifenden Gängen.

## Spezielle Jungpferdeschau

Während auf vielen Schauplätzen die Fohlenanzahl rückläufig ist, konnten dieses Jahr in Ramiswil sogar fast zehn Youngsters mehr zur Beurteilung antreten. Es hatte auch einige auswärtige Fohlen dabei und der Geschäftsleiter Stefan Bader freute sich natürlich über diese Zahlen. Speziell bei den Falkensteinern ist die Möglichkeit, seine 1, 2 und 3 jährigen Jungpferde vorzustellen. «Dies wird von den Züchtern geschätzt und rege genutzt und die Präsentation der Jungpferde wertet die Schau noch auf» erklärte Stefan Bader.

## Elvis und Nora an der Spitze

Bei den Hengstfohlen tat sich «Elvis» (Ethan) hervor, im Besitz von Remo und Martha Franz. Mit den hervorragenden

Noten 9-8-8 ausgestattet, gefiel den Richtern vor allem, wie gut verbunden und überaus korrekt im Typ sich der Hengst präsentierte. Rang zwei ging an «Cino» (Hiro), welcher seinem Vater alle Ehre machte und mit einem fulminanten Gangwerk nur so über den Schauplatz schwebte. «Cino» gehört Margreth Nützi-Studer und wurde mit 8-7-9 benotet. Der dritte Rappelrang gehörte «Marco» (Leon) von Peter Lisser-Blaser und der kleine Strahlemann überzeugte mit sehr viel Chic und einem wunderschönen und typvollen Kopf. Roman Lisser durfte sich zu Recht über sein Fohlen «Nora» (Nielsen) freuen, welche den Rappel der Stutfohlen mit den Noten 8-8-8, anführte. «Nora» verfügt über sehr viel Adel, ein offenes Auge und viel Schub aus der Nachhand. Auch «Stacy» (Leon) bewegte sich mit elastischen Gängen und zudem wurden eine gute Behalzung und ein hübscher, femininer Kopf gelobt seitens Richterpremiums, was ihr den zweiten Rang verschaffte. Thomas Vöggtlin-Zeugin ist der Züchter der Stute mit den Noten 8-7-8. Genau dieselben Noten erhielt auch «Kara Tjara» (Nielsen) im Besitz von Kurt Kamber. Die Ränge vier und acht belegte Christoph Saner mit den Fohlen «Limona» und «Eviana». Er hatte vor und während der Schau alle Hände voll zu tun, war er doch mit neun Fohlen und deren Vater, seinem Zuchthengst «Holympe» vor Ort.



Première place pour la pouliche Nora, par Nielsen, appartenant à Roman Lisser  
1. Rang Stutfohlen für Nora, Abstammung Nielsen, Besitzer Roman Lisser

## Strikte Bewertungen

«Wir haben hier einige sehr gute Fohlen mit viel Chic gesehen, der Nachwuchs von Leon überzeugt und es hatte Fohlen mit hervorragendem Gangwerk dabei. Hie und da mussten wir die Vorderbeine, sprich ein unkorrektes Fundament bemängeln, was sich im Bau mit tieferen Noten äusserte», bemerkte Rasserichter Roland Stadelmann. Dem pflichtete Vizepräsident Heinz Mägli bei. «Die Richter haben streng aber fair bewertet und mich hat gefreut, wie die Züchter schön herausgeputzte Fohlen auf den Platz gebracht haben», fand er anerkennende Worte für das Engagement der Genossenschaftsmitglieder.

Text und Fotos: Karin Rohrer





La pouliche victorieuse Kim (Haloa – Cajoleur/Elvis) avec les notes 9-7-8, présentée par Christian et Walter Aegerter, Gurzelen  
 Das mit den Noten 9-7-8 siegreiche Stutfohlen Kim (Haloa - Cajoleur/Elvis), präsentiert von Christian und Walter Aegerter, Gurzelen

## Un public en nombre et une super ambiance

**HEIMENSCHWAND (BE) | Concours de poulains et marché-concours du syndicat d'élevage chevalin du 5 septembre 2015.**

Le syndicat d'élevage chevalin de la région de Thoun a organisé son deuxième concours de poulains dans le manège du club de sports équestres de Rohrimoos, à Heimenschwand. Tôt le matin déjà, le grand parking et la cantine fourmillaient d'activité, de sorte qu'à 9h30 précises, la présentation des 29 poulinières annoncées et de leurs poulains a pu commencer.

Le juge Heinz Mägli et le secrétaire du concours Walter Althaus ont harmonieusement collaboré tandis que les poulains étaient présentés et jugés l'un après l'autre dans le triangle. Vreni Esch commentait cet événement passionnant au micro pour les spectateurs venus en nombre.

A 11 h, le concours de poulains a été brièvement interrompu pour la présentation prévue des étalons reproducteurs Quinto (Qui-Sait – Judäa), Niro (Nejack – Van Gogh), Christiano (Cabernet – Nico) et Enrice (Euridice – Libero). Heinz Mägli

a souligné les excellentes qualités de chaque étalon et a souhaité bonne chance et beaucoup de succès à tous les éleveurs dans la poursuite de leur élevage.

Les 8 poulains qualifiés pour le rappel sont revenus dans le manège pour un dernier tour après la pause de midi. C'est Nestor (Niro – Hatif/Excell), à Martin Stegmann, Wachseidorn, qui s'est imposé avec les notes 8-7-8 devant Eros (Ernest – Legal/Calif) avec les notes 8-7-7, propriété de Dominik Wyss, Bönigen. Werner Esch, de Fahrni, était fier de la troisième place de son Nemo von der Lueg (Niro – Elysee/Lorrado) qui a obtenu les notes 8-7-7. Huit pouliches s'étaient qualifiées pour le rappel et ont également été menées l'une après l'autre dans le triangle aux côtés de leur mère et présentées une nouvelle fois aux spectateurs. Christian et Walter Aegerter, Gurzelen, étaient heureux de la victoire de Kim (Haloa – Cajoleur/Elvis) qui a décroché les notes 9-7-8. A la deuxième place, on trouve Frisbee-Lady

(Christiano – Libero/Eston) avec les notes 8-8-8, appartenant à Daniela Stegmann, de Wachseidorn, suivie par Chelsea (Christiano – Nébraska des Aiges/Judäa) avec les notes 8-7-7, à Fritz Fahrni, de Bleiken.

Le marché-concours du soir a réuni à la fois les poulains ainsi qu'une grande variété de chevaux à vendre, présentés à la main ou montés. A ce moment, Martin Stegmann s'est progressivement animé au micro et a ajouté aux informations factuelles sur les chevaux présentés et la petite famille d'ânes quelques bons mots qui ont beaucoup fait rire et ont contribué à la bonne ambiance de la manifestation. C'est jusque tard dans la nuit que les organisateurs et les participants ont fêté avec leurs amis et connaissances le beau succès du concours de cette année à Rohrimoos.

*Texte et photos: Janine Harnisch*





Poulain vainqueur Nestor (Niro – Hatif/Excell) avec les notes 8-7-8, présenté par Daniela et Martin Stegmann, Süderen  
 Siegerhengstfohlen Nestor (Niro - Hatif/Excell) mit 8-7-8 Punkten, präsentiert von Daniela und Martin Stegmann, Süderen

## Ein zahlreiches Publikum und eine tolle Stimmung

**HEIMENSCHWAND (BE) | Fohlenschau und Verkaufsschau des Pferdezuchtvereins vom 5. September 2015.**

Der Pferdezuchtverein der Region Thun führte seine Fohlenschau zum zweiten Mal in der Reithalle der Pferdesportgenossenschaft Rohrimoos, Heimenschwand durch. Bereits am frühen Morgen herrschte reger Betrieb auf dem grossen Parkplatz und in der Festwirtschaft, so dass es pünktlich um 9.30 h losgehen konnte mit dem Vorführen der 29 angemeldeten Zuchtstuten und ihren Fohlen.

Richter Heinz Mägli und Schausekretär Walter Althaus arbeiteten harmonisch Hand in Hand, während die Fohlen der Reihe nach im grosszügig abgegrenzten Vorführdreieck in der Reithalle präsentiert und bewertet wurden. Vreni Œsch kommentierte das spannende Geschehen am Mikrofon für die zahlreich erschienenen Zuschauer.

Um 11 h wurde die Fohlenschau kurz unterbrochen für die eingeplante Vorführung der Zuchthengste Quinto (Quisait – Judäa), Niro (Nejack – Van Gogh),

Christiano (Cabernet – Nico) und Enrice (Euridice – Libero). Heinz Mägli hob bei jedem Hengst seine ihn auszeichnenden Eigenschaften hervor und wünschte allen Besitzern weiterhin viel Erfolg und Glück in der Zucht.

Nach dem Mittagessen durften zuerst die 8 für den Rappel ausgewählten Hengstfohlen zurück in die Halle für die gemeinsame Schlussrunde. Mit 8-7-8 Punkten gewann Nestor (Niro – Hatif/Excell) im Besitz von Martin Stegmann, Wachsel-dorn, vor Eros (Ernest – Legal/Calif) mit 8-7-7 punktiert im Besitz von Dominik Wyss, Bönigen. Als stolzer Dritter präsentierte Werner Œsch, Fahrni, seinen Nemo von der Lueg (Niro – Elysee/Lorrado) mit 8-7-7 Punkten.

8 Stutfohlen kamen in den Rappel und wurden ebenfalls der Reihe nach neben ihren Müttern im Dreieck geführt und nochmals vor den Zuschauern aufgestellt. Christian und Walter Aegerter, Gurzelen, freuten sich über den Sieg von Kim (Haloa

– Cajoleur/Elvis) mit 9-7-8 Punkten. Zweite wurde Frisbee-Lady (Christiano – Libero/Eston) mit 8-8-8 punktiert von Daniela Stegmann, Wachsel-dorn, gefolgt von Chelsea (Christiano – Nèbrasca des Aiges/Judäa) mit 8-7-7 Punkten im Besitz von Fritz Fahrni, Bleiken.

An der abendlichen Verkaufsschau wurden nebst den zum Verkauf stehenden Fohlen eine bunte Palette Verkaufspferde an der Hand oder geritten vorgeführt. Martin Stegmann kam während des Präsentierens am Mikrofon zunehmend in Fahrt und sorgte nebst den sachlichen Informationen über die präsentierten Pferde und die kleine Eselfamilie mit seinen lockeren Sprüchen für Gelächter und gute Stimmung. Anschliessend feierten Organisatoren und Teilnehmer mit Freunden und Bekannten in fröhlicher Runde den Erfolg der diesjährigen Schau im Rohrimoos bis spät in die Nacht.

*Text und Fotos: Janine Harnisch*



# Le traditionnel concours de poulains de la Sarine

**CORMINBŒUF (FR) |** Le 15 septembre 2015 s'est organisé le concours annuel de l'association des éleveurs Franches-Montagnes de la Sarine. Comme à son habitude il a eu lieu au centre équestre de Corminbœuf.

Trente-six poulains ont été présentés, dont 18 poulains et 18 pouliches, tous très bien préparés par leurs propriétaires. 15 d'entre eux ont participé au rappel en obtenant la note de 21 et plus.

Dans la catégorie des pouliches, en tête de classement nous trouvons Darling de la Corbaz, fille de l'étalon Don Perrignon, et d'une mère par Charmeur Du Maupas. Cette pouliche, propriété de Roch Chatton de la Corbaz obtient les magnifiques notes de 9-7-7. Puis au 2<sup>e</sup> rang, il s'agit de Dauphine du Pré-Neuf également fille de Don Perrignon, de mère par Libero, qui se place avec les très belles notes de 8-7-8. Enfin au 3<sup>e</sup> rang, nous trouvons Noblesse du Pré-Neuf qui est une

pouliche de Novac Von Meierhof, de mère par Lirius, et elle obtient les notes de 8-7-7. Ces deux pouliches appartiennent à Gabrielle Roubaty de Villars-Sur-Glâne qui peut se réjouir d'obtenir ce beau doublé.

Quant au classement des poulains, le premier rang revient à Haribo, fils de Harmonieux et d'une mère par Hermitage. Il se classe avec les notes de 8-7-8. Ce très beau poulain est la propriété de Pierre-Alain Monney de Corpataux. Au 2<sup>e</sup> rang se place Dalton des Muëses, appartenant à Frédy Schlaefli de Matran, et comptabilisant les notes de 8-7-7. Ce poulain est de l'étalon Don Perrignon, ainsi que d'une mère par Eldorado. Enfin au 3<sup>e</sup>

rang nous trouvons ex æquo Don Solar de la Corbaz propriété de Roch Chatton, et Monsieur Talmus propriété de André Waeber de Treyvaux; ces deux poulains obtiennent les notes de 8-7-7. Don Solar de la Corbaz est un fils de Don Perrignon et d'une mère par Lamswool. Quant à Monsieur Talmus, il est également de Don Perrignon et d'une mère par Lyroi.

Ce beau concours fut terminé par la présentation des étalons Harmonieux de Halipot par Noble Cœur et Landlord de Lordon par Deli; tous deux sont stationnés chez Martin Schmid de Muenchenwiler.

*Texte et photos : Jacqueline Schorderet*

Haribo, propriété de Pierre-Alain Monney  
Haribo, Besitzer Pierre-Alain Monney





# Traditionelle Fohlenschau der Sarine

**CORMINBŒUF (FR) | Am 15. September 2015 fand wie üblich im Pferdezentrum von Corminbœuf der jährliche Concours der Freiburger Züchtervereinigung der Sarine statt.**

36 Fohlen wurden vorgeführt, davon 18 Hengst- und 18 Stutfohlen, allesamt von ihren Besitzern sehr gut vorbereitet. Davon konnten 15 dank einer Note von 21 und höher beim Rappel teilnehmen.

In der Kategorie Stutfohlen konnte sich Darling de la Corbaz, Tochter des Hengstes Don Perrignon und einer Mutter aus Charmeur Du Maupas an der Spitze der Rangliste klassieren. Dieses Stutfohlen, dessen Besitzer Roch Chatton aus La Corbaz ist, erhielt die wundervollen Noten 9-7-7. Auf dem 2. Rang folgt Dauphine du Pré-Neuf, ebenfalls eine Tochter von Don Perrignon und einer Mutter aus Libero, sie erhielt die sehr guten Noten 8-7-8. Auf dem 3. Rang schliesslich finden wir

Noblesse du Pré-Neuf, ein Stutfohlen mit Novac Von Meierhof als Vater und einer Mutter aus Lirius, die Noten sind 8-7-7. Diese beiden Stutfohlen gehören Gabrielle Roubaty aus Villars-Sur-Glâne, die sich an diesem schönen Doppelerfolg freuen kann.

Bei den Hengstfohlen erreicht Haribo, Sohn von Harmonieux und einer Mutter aus Hermitage die Spitze des Klassements mit den Noten 8-7-8. Dieses sehr schöne Fohlen ist im Besitz von Pierre-Alain Monney aus Corpataux. Auf dem 2. Rang platziert sich mit den Noten 8-7-7 Dalton des Muëses, Besitzer Frédy Schläfli, Matran. Vater dieses Fohlens ist der Hengst Don Perrignon, die Mutter stammt

von Eldorado ab. Auf dem 3. Rang finden wir ex æquo Don Solar de la Corbaz, Besitzer Roch Chatton und Monsieur Talmus, Besitzer André Waeber aus Treyvaux; beide Fohlen mit den Noten 8-7-7. Don Solar de la Corbaz ist ein Sohn von Don Perrignon und einer Mutter aus Lamswool. Auch Monsieur Talmus hat Don Perrignon als Vater, die Mutter hingegen stammt von Lyroi ab.

Die schöne Schau wurde mit der Präsentation der beiden Hengste Harmonieux, Halipot/Noble Cœur und Landlord, Lordon/Deli abgerundet; beide sind bei Martin Schmid, Muenchenwiler, stationiert.

*Text und Fotos: Jacqueline Schorderet*

Darling de la Corbaz, propriété de Roch Chatton  
Darling de la Corbaz, Besitzer Roch Chatton





# Activités du comité

Le 7 octobre dernier, le comité de la FSFM a tenu sa huitième séance de l'année, à Balsthal.

Onze points figuraient à l'ordre du jour. Il a notamment été question d'améliorations rédactionnelles du magazine « Le Franches-Montagnes », de l'organisation du 20e anniversaire de la fédération, d'une meilleure valorisation des valeurs d'élevage et de la réflexion en cours au sujet de la sélection et de l'approbation des étalons.

## Améliorations rédactionnelles du magazine

### « Le Franches-Montagnes »

Il a été demandé à la nouvelle responsable de la rédaction du magazine, Katelijne Dick, de faire des propositions d'améliorations du magazine FM; celles qui ont été retenues sont les suivantes: chercher un nouveau /une nouvelle journaliste pour la Suisse romande, afin de pouvoir mieux couvrir les événements de cette région; envoyer un questionnaire de satisfaction auprès des lecteurs; insérer une rubrique « photos coup de cœur »; offrir la possibilité aux lecteurs de poser des questions et d'émettre des avis, auxquels il serait répondu via le magazine; élargir les reportages à d'autres thèmes comme du TREC ou des randonnées; demander une offre pour faire une page de couverture et de der de meilleure qualité; introduire une rubrique « Chevaux FM à vendre » (avec une petite photo). Pour une question de coûts liés au suivi, la proposition d'une page Facebook de la FSFM n'a pas été retenue.

Ces innovations entreront en vigueur prochainement.

## Organisation du 20<sup>e</sup> anniversaire de la FSFM

Le 20e anniversaire de la FSFM sera fêté durant le week-end du 20 et 21 mai 2017. Pour des motifs de centralisation géographique, la manifestation aura lieu dans la région de Balsthal.

Un comité d'organisation sera désigné avant la fin de l'année 2015. La fête sera populaire. Un maximum d'éleveurs et de syndicats d'élevage seront sollicités pour y participer et pour l'animer. Des informations seront envoyées à tous les syndicats en temps opportuns.

## Meilleure valorisation des valeurs d'élevage

De nombreuses valeurs d'élevage sont disponibles depuis une bonne dizaine d'années. Afin d'en tirer profit, des classements des meilleurs étalons et des meilleures juments seront publiés dans le magazine FM pour les critères les plus significatifs en matière d'élevage (extérieur, TET comportement, TET attelage et TET équitation, etc). Ces publications interviendront lorsque les données 2015 seront disponibles.

## Sélection et approbation des étalons

Le groupe de travail présidé par Andreas Bösiger a d'ores et déjà élaboré de nombreuses propositions. Elles ont été récemment soumises aux éleveurs et propriétaires d'étalons. Lorsque l'avis de ces derniers aura été pris en compte, une procédure de consultation de tous les membres de la fédération sera engagée.

Les modifications des règlements seront soumises à l'assemblée des délégués en avril 2016.

## Activités diverses

Le comité a également fait le point sur plusieurs dossiers en cours. Il s'agit notamment de: la convention de collaboration avec la «Freiberger Pferde Stiftung», le projet d'accouplements dirigés et l'état des comptes de la fédération après trois trimestres; il a enfin établi un bilan (très positif) du National FM.

PUBLICITÉ / WERBUNG

**Venez essayer votre futur cheval**



Le cheval de ma vie je l'achète dans le... **JURA**

 Fédération jurassienne d'élevage chevalin (FJEC)  
0041 79 376 77 57  
[www.cheval-jura.ch](http://www.cheval-jura.ch)

**Matsch!!!! Schlamm!!!**  
**[www.gitterlochplatte.ch](http://www.gitterlochplatte.ch)**



**Tel: 071 870 07 41**



# Aktivitäten des SFV Vorstands

Der SFV Vorstand hat sich am vergangenen 7. Oktober zu seiner achten Sitzung dieses Jahres in Balsthal getroffen. Es standen elf Traktanden auf der Tagesordnung. So wurden redaktionelle Verbesserungen des Magazins « Der Freiburger », die Organisation des 20. Jubiläums des Verbandes, eine bessere Valorisierung der Zuchtwerte und die aktuellen Überlegungen bezüglich der Selektion und Körung der Hengste besprochen.

## Redaktionelle Verbesserungen des Magazins « Der Freiburger »

Die neue verantwortliche Redakteurin des Magazins, Katelijne Dick, wurde gebeten, Vorschläge zur Verbesserung des FM Magazins zu machen; es wurden folgende Vorschläge in Betracht gezogen: suchen eines neuen/einer neuen Journalisten/in für die welsche Schweiz, damit umfassender über Ereignisse in dieser Region berichtet werden kann; die Zufriedenheit der Leser mit einem Fragebogen ergründen; eine neue Rubrik « Lieblingsfotos » schaffen; den Lesern die Möglichkeit bieten, Fragen zu stellen und Meinungen zu äussern, diesen wird über das Magazin geantwortet; vermehrt Reportagen zu anderen Themen wie TREC oder Wanderreiten bringen; eine Offerte einholen, um eine Deckseite in besserer Qualität zu machen; eine Rubrik « FM Verkaufspferde » (mit einem kleinen Bild) einführen. Wegen der Folgekosten wurde der Vorschlag, ein SFV Facebook Konto einzurichten, nicht angenommen.

Diese Neuerungen werden nächstens eingeführt.

## Organisation des 20. Jubiläums des SFV

Das 20. Jubiläum des SFV wird am Wochenende vom 20. und 21. Mai 2017 in Balsthal gefeiert. Wegen der geografisch zentralen Lage wurde die Region Balsthal als Austragungsort gewählt.

Vor dem Ende des Jahrs 2015 wird ein Organisationskomitee eingesetzt. Es ist ein Volksfest geplant. Möglichst viele Züchter und Zuchtgenossenschaften werden als Teilnehmer und Betreuer eingespannt werden. Die Genossenschaften erhalten zu gegebener Zeit weitere Informationen.

## Bessere Valorisierung der Zuchtwerte

Seit gut zehn Jahren stehen zahlreiche Zuchtwerte zur Verfügung. Mit dem Ziel, diese gezielt zu nutzen, wird das FM Magazin Ranglisten publizieren, mit jenen Hengsten und Stuten, die bei den für die Zucht wichtigsten Kriterien (Exterieur, FT Verhalten, FT Fahren und FT Reiten, usw.) am besten abgeschnitten haben. Die Veröffentlichung erfolgt, sobald die Daten von 2015 bereit stehen.

## Selektion und Körung der Hengste

Die von Andreas Bösiger geleitete Arbeitsgruppe hat bereits viele Vorschläge erarbeitet. Sie wurden vor Kurzem den Züchtern und Hengsthaltern vorgelegt. Sobald deren Stellungnahmen berücksichtigt werden konnten, wird bei allen Mitgliedern des Verbandes eine Vernehmlassung durchgeführt.

Die Änderungen des Reglements werden im April 2016 der Delegiertenversammlung unterbreitet.

## Diverse Aktivitäten

Der Vorstand hat auch mehrere offene Dossiers erörtert. Es handelt sich dabei um: eine Zusammenarbeitsvereinbarung mit der « Freiburger Pferde Stiftung », das Projekt zur gezielten Anpaarung und der Kontostand des Verbandes nach drei Trimestern; zudem wurde eine (sehr positive) Bilanz des National FM gezogen.

PUBLICITÉ / WERBUNG

# Bitusag SA

Produits bitumineux  
Enduits superficiel (Styrelf 103)  
Collage Emulsion Laque

# Hertzeisen SA



Mazout-Chauffage  
Diesel-Carburant  
Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66



# Communications de la gérance

## Nouvelles rubriques magazine FM dès 2016

Dès 2016, trois nouvelles rubriques seront publiées dans le magazine, soit :

### 1. Rubrique « la FSFM à votre écoute »

Vous aurez la possibilité de transmettre à l'adresse [magazine@fm-ch.ch](mailto:magazine@fm-ch.ch) vos questions ou avis. La FSFM décidera de la manière de les traiter et de la nécessité d'y répondre via cette rubrique. La question de l'intérêt général pour nos lecteurs à être informé de la réponse ou de l'avis de la FSFM déterminera la décision de publication.

### 2. Rubrique « Vente de chevaux »

Dès 2016, des annonces de vente de chevaux FM pourront être publiées dans le magazine. Les conditions fixées sont les suivantes :

- Format de 1/8 de page (87x62mm)
- Tarif: 120.- (TVA 8% non incluse)
- Annonces réservées aux chevaux SB ou BAS de 3 ans ou plus (n° ID ou UELN doit être fourni avec l'envoi de l'annonce)
- Délai d'insertion: idem aux autres annonces (voir dans magazine)
- L'annonce doit nous être fournie avec texte prêt à être publié, accompagnée d'une photo en couleur haute définition (200 dpi)
- Longueur totale du texte: max. 350 caractères (espaces compris)
- L'annonce doit contenir: nom du cheval, descriptif, notes test en terrain (moyenne attelage et moyenne équitation), sexe, date de naissance hauteur au garrot et ascendance (père et mère), propriétaire (Coordonnées avec tél et e-mail); voir modèle d'annonce (avec un cheval fictif) ci-joint
- Si l'annonce doit être publiée en 2 langues, la traduction est à fournir par l'annonceur. La FSFM ne traduit les annonces.
- Responsabilité: la FSFM garantit que le cheval est enregistré comme SB ou BAS et que l'ascendance publiée est juste; au-delà, elle ne prend aucune responsabilité quant au contenu et à la qualité du cheval à vendre publié dans l'annonce.

<p><b>Photo</b></p> <p><b>Fiona</b></p> <p>Très belle jument baie âgée de 4 ans, calme et volontaire. Peut aussi bien être montée qu'attelée. Possède des allures amples et souples. Cheval de famille idéal</p> <p>Notes TET : attelage 7.43 – équitation 7.60</p> <p><b>Jument, 31.03.2011, 156 cm, Bic/Stabilo</b></p> <p>Propriétaire : Jean Exemple, Rue de la Gare 12, 1234 Exempleville, tél. 012 345 67 89 e-mail <a href="mailto:jeanexemple@chevalavendre.ch">jeanexemple@chevalavendre.ch</a></p>
--

Exemple d'une future annonce (non au format)

### 3. Rubrique « Coup de cœur »

Une rubrique consacrée uniquement à la photo verra également le jour dès janvier 2016. Vous vivez une vraie passion pour le franches-montagnes? Alors partagez-la et envoyez le plus beau cliché de votre cheval à la rédaction! Une sélection des photos les plus esthétiques et les plus originales sera publiée chaque mois dans la rubrique « Coups de cœur ».

Conditions de participation: une seule photo par personne par édition, avec une légende (incluant le nom du cheval, celui de l'auteur de la photo et où elle a été prise), en couleur, haute définition (200 dpi), à envoyer pour le 15 de chaque mois pour parution à la fin du mois.

### Acte de propriété et carte des descendants

Nous tenons à rappeler qu'il est important lors de la vente d'un cheval, de transmettre l'acte de propriété au nouveau propriétaire et de l'informer qu'il doit annoncer le changement de propriétaire à la gérance FSFM, au moyen du formulaire que vous trouvez sur notre site internet, [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch), sous la rubriques Infos utiles. Pour les juments d'élevage, il convient aussi de donner la carte des descendants, si celle-ci n'a pas été imprimée et/ou que la jument possède un nouveau certificat d'origine, sans la place pour noter les descendants, il suffit d'informer le Stud-book qui imprimera et enverra une nouvelle carte au propriétaire.

### TET 2016

Nous invitons tous les organisateurs de tests en terrain à annoncer sans tarder à la gérance FSFM par e-mail ([info@fm-ch.ch](mailto:info@fm-ch.ch)) les dates de leur manifestation prévue pour 2016. Une lettre avec le formulaire d'inscription a été envoyée à tous les organisateurs

de test en terrain 2015. Nous rappelons aux organisateurs qu'ils doivent garantir un nombre suffisant de chevaux par place (selon le règlement du TET, min. 20). Si ce minimum n'est pas atteint, des solutions de regroupement de places doivent être recherchées. Les régions périphériques qui n'ont qu'une seule place de TET ne sont pas concernées par cette limite inférieure. Nous remercions d'avance les organisateurs pour leurs efforts visant notamment à réduire les coûts des TET à charge de la FSFM.

### Poulains nés en 2015

Nous rappelons **qu'aucun passeport n'est établi sans les n° de puce et d'UELN**. Merci de nous faire parvenir la quittance de paiement et les autocollants avec le numéro de la puce pour l'établissement d'un passeport, qui n'aurait pas été commandé au concours. **L'original de la confirmation d'enregistrement** de naissance dans la BDTA équine est le justificatif qui doit être présenté à l'acheteur de **poulains destinés à l'abattage**. La présentation du poulain sur une place de concours reste toutefois obligatoire pour l'identification et l'obtention de la prime au maintien de la race.

### Rappel: nouveau règlement des vaccinations FSSE

Afin de se mettre aux normes FEI, la FSSE exige dorénavant que les chevaux nés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013 soient vaccinés trois fois contre la grippe équine lors de l'immunisation de base. **Les épreuves FM de sport et loisirs et de Promotion CH attelage sont également concernées par ce nouveau règlement**. Pratiquement, il s'agit de faire un troisième vaccin aux poulains nés en 2013 environ 6 mois après le premier rappel (2<sup>e</sup> vaccin). Voilà les intervalles à observer: 21 à 92 jours d'intervalle de temps entre la 1<sup>re</sup> et la 2<sup>e</sup> injection, 3<sup>e</sup> injection dans un intervalle de temps de 6 mois + 21 jours. **Nous rendons attentifs toute personne qui achète un cheval de vérifier que ce schéma de vaccinations de base ait bien été respecté, en particulier si le cheval participe à des épreuves sportives. Si ce schéma n'a pas été respecté, l'éleveur perdra 6 mois car les 3 vaccinations de base devront être faites avant de pouvoir prendre le départ à un concours**. Ces trois vaccinations de base ne seront pas exigées au test en terrain, seulement deux vaccins de base comme les années précédentes.

# Mitteilungen der Geschäftsstelle

## Neue Rubriken im Magazin Der Freiburger ab 2016

Ab 2016 sind im Magazin drei neue Rubriken vorgesehen:

### 1. Rubrik «Der SFV ist für Sie da»

Sie haben die Möglichkeit, Fragen oder Meinungen an die Adresse **magazine@fm-ch.ch** zu schicken. Der SFV entscheidet, wie die Beiträge behandelt werden und ob sie über diese Rubrik beantwortet werden sollen. Massgebliches Kriterium für eine Veröffentlichung ist, ob die Beantwortung der Frage oder die Stellungnahme des SFV von allgemeinem Interesse für unsere Leser sind.

### 2. Rubrik «Verkaufspferde»

Ab 2016 können Verkaufsinserate für FM Pferde im Magazin aufgegeben werden. Es gelten folgende Bedingungen:

- Format 1/8 Seite (87x62mm)
- Tarif: 120.– (ohne MwSt 8%)
- Inserate sind nur für SB oder BAS Pferde von 3 und mehr Jahren reserviert (ID oder UELN Nr. muss bei der Aufgabe des Inserats genannt werden)
- Inserateannahmeschluss: wie bei den anderen Inseraten (siehe Magazin)
- Das Inserat muss mit einem druckreifen Text geliefert werden, zusammen mit einer hochauflösenden Farbfotografie (200 dpi)
- Gesamtlänge des Texts: max. 350 Zeichen (einschliesslich Leerstellen)
- Das Inserat muss enthalten: Name des Pferdes, Beschreibung, Noten Feldtest (Durchschnitt Fahren und Durchschnitt Reiten), Geschlecht, Geburtsdatum, Widerristhöhe und Abstammung (Vater und Muttervater), Besitzer (Koordinaten mit Tel und E-Mail); siehe beiliegendes Beispiel für Inserat (mit fiktivem Pferd)
- Soll das Inserat 2-sprachig erscheinen, muss der Inserent die Übersetzung liefern. Der SFV übersetzt keine Inserate.
- Haftung: der SFV garantiert, dass das Pferd als SB oder BAS registriert ist und, dass die publizierte Abstammung korrekt ist; darüber hinaus übernimmt er keine Haftung für den Inhalt und für die im Inserat publizierte Qualität des Verkaufspferdes.

### 3. Rubrik «Lieblingsfotos»

Neu ist ab Januar 2016 auch eine Rubrik, die ganz der Fotografie gewidmet ist. Hegen Sie

#### Foto

#### Fiona

Sehr schöne braune Stute von 4 Jahren, ruhig und willig. Eignet sich zum Reiten und Fahren. Mit raumgreifenden und geschmeidigen Gängen. Ideales Familienpferd.

FT Noten : Fahren 7.43 – Reiten 7.60

#### Stute, 31.03.2011, 156 cm, Bic/Stabilo

Besitzer : Jean Exemple, Rue de la Gare 12, 1234 Exempleville, Tel. 012 345 67 89 E-mail [jeanexemple@chevalavendre.ch](mailto:jeanexemple@chevalavendre.ch)

xxx

eine echte Leidenschaft für den Freiburger? Teilen Sie sie mit anderen und senden Sie die schönste Aufnahme von ihrem Pferd an unsere Redaktion! Eine Auswahl der ansprechendsten und originellsten Bilder wird jeden Monat in der Rubrik «Lieblingsfotos» publiziert.

Teilnahmebedingungen: nur ein Bild pro Person und pro Ausgabe, mit einer Legende (mit Namen des Pferdes, Autor des Fotos und Aufnahmeort), farbig, hoch auflösend (200 dpi), Einsendeschluss jeweils am 15. des Monats für eine Erscheinung am Monatsende.

### Eigentumsurkunde und Nachkommensliste

Wir möchten daran erinnern, dass bei einem Pferdeverkauf dem Käufer eines Pferdes die Eigentumsurkunde unbedingt zu übergeben ist und er darüber zu informieren ist, dass er mit dem Formular auf unserer Webseite [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch), unter der Rubrik praktische Infos, den Besitzerwechsel der SFV Geschäftsstelle melden muss.

Bei den Zuchtstuten sollte auch die Nachkommensliste ausgehändigt werden, falls diese nicht gedruckt wurde und/oder die Stute einen neuen Abstammungsausweis besitzt, der keinen Platz für die Nachkommen lässt, reicht es, dies der Herdebuchstelle mitzuteilen, damit diese dem Besitzer eine neue Nachkommensliste druckt und zuschickt.

### FT 2016

Wir bitten alle Organisatoren von Feldtests, der Herdebuchstelle der SFV Geschäftsstelle umgehend die Daten ihrer für das Jahr 2016 geplanten Veranstaltungen per E-Mail ([info@fm-ch.ch](mailto:info@fm-ch.ch)) mitzuteilen. Alle Feldtest - Organisatoren des Jahres 2015 haben einen Brief

mit einem Anmeldeformular erhalten. Wir erinnern die Organisatoren daran, dass sie pro Platz eine ausreichende Anzahl Pferde (gemäss FT Reglement mind. 20) garantieren müssen. Wird dieses Minimum nicht erreicht, müssen mehrere Plätze zusammengelegt werden. Diese Minimalangaben gelten nicht für Randregionen, die nur einen FT Platz haben. Wir danken den Organisatoren im Voraus für ihre Anstrengungen, die zu Lasten des SFV anfallenden FT Kosten zu reduzieren.

### Im Jahr 2015 geborene Fohlen

Wir erinnern daran, dass **ohne die Mikrochip und UELN Nr. kein Pass** ausgestellt wird. Falls der Pass noch nicht an einer Schau bestellt worden ist, schicken Sie uns bitte die Zahlungsbestätigung und den Kleber mit der Nummer des Chips, damit wir ihn ausstellen können.

Das **Original der Aufnahmebestätigung der Fohlen in der TVD** muss dem Käufer von **Fohlen, die für die Schlachtung vorgesehen** sind, als Beleg vorgelegt werden. Das Fohlen muss trotzdem auf einem Schauplatz präsentiert werden, damit es identifiziert werden kann und die Rassenerhaltungsprämie ausbezahlt wird.

### Erinnerung : Neues Impfreglement FNCH

Um den Normen des FEI zu entsprechen, verlangt der FNCH von nun an, dass ab dem 1. Januar 2013 geborene Tiere im Laufe der Grundimmunisierung dreimal gegen die Pferdegrippe geimpft werden. **Die FM Prüfungen Sport und Freizeit sowie Promotion CH Fahren sind von dieser neuen Regelung ebenfalls betroffen.** In der Praxis müssen im Jahr 2013 geborene Fohlen ungefähr 6 Monate nach dem ersten Rappel (2. Impfung) ein drittes Mal geimpft werden. Die folgenden Zeitintervalle müssen eingehalten werden: 21 bis 92 Tage Intervall zwischen der 1. und der 2. Impfung, die 3. Impfung nach 6 Monaten + 21 Tagen. **Wir bitten alle Pferdekäufer, vor allem wenn das Pferd an Sportprüfungen starten soll, die Einhaltung des Impfschemas zu überprüfen. Wurde das Schema nicht eingehalten, verliert der Halter 6 Monate, denn die 3 Grundimpfungen müssen erfolgen, bevor an einem Wettkampf gestartet werden kann.** Am Feldtest werden diese drei Grundimpfungen nicht verlangt, es reichen zwei Impfungen wie in den vorausgehenden Jahren.





BUREAU DE CONSEILS CHEVAL

## La version actuelle de la brochure « Comment l'aménagement du territoire appréhende les activités liées au cheval » précise la nouvelle législation

Dans l'édition du mois de mai 2014 du « Franches-Montagnes », les principales modifications de la législation sur l'aménagement du territoire et les conséquences pour les détenteurs de chevaux en zone agricole étaient présentées. Depuis lors, l'office fédéral du développement territorial (ARE) a publié une version actualisée de la brochure « Comment l'aménagement du territoire appréhende les activités liées au cheval », qui décrit plus précisément la nouvelle ordonnance.

### Nouvelles opportunités pour les détenteurs de chevaux

Entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2014, les dispositions concernant les chevaux offrent des nouvelles opportunités pour la détention d'équidés en zone agricole. La taille de l'exploitation joue cependant un rôle décisif. Les exploitations atteignant le statut d'entreprise agricole (> une unité de main d'œuvre standard UMOS) ont la possibilité de construire des nouvelles infrastructures telles que des écuries, un terrain d'équitation et un marcheur pour la détention de chevaux propres et en pension. Les plus petites exploitations (< 1 UMOS) peuvent uniquement réaffecter des bâtiments existants

pour la détention de chevaux propres ou en pension. Les détenteurs à titre de loisir, non-agricoles, sont en droit de réaffecter des bâtiments à la garde de chevaux, s'ils habitent à proximité. Dans tous les cas, la stabilisation d'une aire de sortie toute saison est autorisée. Les dimensions peuvent dépasser les surfaces minimales définies par l'ordonnance sur la protection des animaux, mais ne doivent pas excéder 150 m<sup>2</sup> par cheval.

### Version actualisée de la brochure « Comment l'aménagement du territoire appréhende les activités liées au cheval »

La version actualisée de la brochure de l'ARE explicite certaines notions, qui ne sont pas entièrement clarifiées dans la législation, notamment le nombre de chevaux qui peuvent être détenus en pension par les agriculteurs ou à titre de loisir par les non-agriculteurs.

### Base fourragère provenant majoritairement de l'exploitation et pâturages

Le nombre de chevaux en pension pouvant être détenus sur une exploitation agricole est limité par deux points: la surface de pâturage disponible et la part du fourrage pour les chevaux produite sur l'exploitation. Etant donné que les petites exploitations agricoles ne sont pas autorisées à construire des nouvelles écuries, le nombre de chevaux est également restreint par le volume des bâtiments existants pouvant être réaffectés. Les directives de l'ARE décrivent désormais plus précisément ce qui doit être compris par le terme de « base fourragère provenant majoritairement de l'exploitation »:



L'aménagement d'aires de sortie aux dimensions généreuses risque de rester une utopie  
Grosszügig dimensionierte Allwetterausläufe dürften ein Wunschdenken bleiben



les besoins en fibres brutes des chevaux doivent être couverts à 70% par du fourrage produit sur l'exploitation. Si on considère que les besoins moyens d'un cheval adulte s'élèvent à 29.2 dt de matière sèche (MS) par année et que le rendement d'une prairie fourragère en plaine s'élève par exemple à 83 dt par ha, la surface nécessaire pour l'affouragement complet d'un cheval correspond à environ 0.35 ha. Etant donné que les nouvelles directives prescrivent que l'animal doit être affouragé à 70% avec du fourrage provenant de l'exploitation, la surface agricole requise par cheval correspond à 0.245 ha. La surface de pâturage de 800 m<sup>2</sup> prescrite par les directives peut être comprise dans la surface fourragère. Autrement dit, une exploitation en plaine disposant de 2.45 ha de surfaces herbagères pourrait détenir 10 chevaux de pension au maximum.

### Limitation du nombre de chevaux dans la détention de chevaux à titre de loisir non-agricole

D'après la législation fédérale, seule la réaffectation de bâtiments existants est autorisée pour la détention d'animaux à titre de loisir. De plus, l'aspect extérieur du bâtiment aménagé doit rester essentiellement inchangé. En règle générale, ces deux conditions restreignent déjà le nombre de chevaux. Le nombre de chevaux détenus est également limité par la capacité du propriétaire à s'en occuper lui-même. Les directives de l'ARE précisent que le propriétaire est tenu de décrire la façon dont il s'en occupe. La nouvelle brochure a cependant explicitement renoncé à fixer un nombre maximal de chevaux. Ceci est judicieux puisque le temps imparti aux soins des chevaux varie fortement en fonction du cheval, du système de détention et du type de gestion.

### Mise en application par les cantons

Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle législation, on a pu constater certaines directives d'exécutions cantonales déviant fortement de la législation fédérale, ou du moins ne profitant pas de la marge de manœuvre nouvellement octroyée. Ceci concerne spécialement les dimensions des aires de sorties stabilisées, qui ne dépassent que rarement la surface minimale recommandée par l'ordonnance sur la protection des animaux. Concernant la notion de «base fourragère provenant majoritairement de l'exploitation» comme facteur limitant pour le nombre de chevaux pouvant être détenus en pension en zone agricole, il semble que les directives cantonales correspondent majoritairement aux nouvelles recommandations de l'ARE, ou demandent même moins

Dans de nombreux cantons, seule la garde de 2 à 4 chevaux à titre de loisir est autorisée  
In vielen Kantonen werden nur 2 bis 4 Hobbyperde zugelassen



de surface fourragère par cheval. Le nombre de chevaux détenus à titre de loisir hors du contexte est cependant interprété unitairement de manière stricte. Il semble que de nombreux cantons soient d'avis que les détenteurs de chevaux ne sont capables de s'occuper personnellement que de deux à quatre chevaux.

### Conclusion

Il semble que les attentes des détenteurs de chevaux ne soient toujours pas satisfaites dans de nombreux cantons. Ceci ne sera probablement pas affecté par la nouvelle publication de l'ARE. Il s'agit maintenant de voir si ces nouvelles directives auront au moins pour effet de clarifier certains points clés, et si elles mèneront à terme à une mise en application plus uniforme par les offices cantonaux.

*Iris Bachmann  
Agroscope, Haras national suisse HNS*





## BERATUNGSSTELLE PFERD

# Aktualisierte Version der Wegleitung «Pferd und Raumplanung» erläutert das neue Raumplanungsrecht

In der Mai-Ausgabe des Jahres 2014 wurde über die wichtigsten Änderungen der Raumplanungsgesetzgebung und deren Auswirkung auf die Pferdehaltung in der Landwirtschaftszone berichtet. Mittlerweile hat das Bundesamt für Raumentwicklung, ARE, eine aktualisierte Version der «Wegleitung Pferd und Raumplanung» publiziert, welche das neue Recht genauer erläutert.

### Neue Möglichkeiten für Pferdehaltende

Die am 1. Mai 2014 in Kraft getretenen Pferdebestimmungen beinhalten für Pferdehaltende einige neue Möglichkeiten, die unter der früheren Gesetzeslage noch nicht bestanden. Entscheidend ist hierbei die Grösse des Betriebes, welcher in der Landwirtschaftszone Pferde halten möchte. Bestehende Betriebe, welche den Status eines landwirtschaftlichen Gewerbes erreichen, können gewisse Neubauten für die Haltung und Nutzung von eigenen und Pensionspferden errichten, zum Beispiel Ställe, Reitplätze und Führanlagen. Kleinere Landwirtschaftsbetriebe dürfen bestehende Gebäude für die Haltung eigener und fremder Pferde umnutzen. Nichtlandwirtschaftliche Hobbytierhalter dürfen Gebäude umbauen für die Haltung ihrer eigenen Pferde, wenn sie in einer nahegelegenen

Wohnbaute leben. In allen Fällen ist das Befestigen von Allwetterausläufen für die freie Bewegung der Pferde erlaubt. Die Dimensionen der Ausläufe dürfen die Mindestflächen gemäss Tierschutzverordnung überschreiten, jedoch maximal 150 m<sup>2</sup> pro Pferd betragen.

### Aktualisierte Wegleitung «Pferd und Raumplanung»

Einige Fragen, die in der Gesetzgebung nicht vollständig geklärt sind, werden nun in der neuen Wegleitung «Pferd und Raumplanung» des ARE genauer erläutert. Es handelt sich dabei beispielsweise um die maximal erlaubte Anzahl Pensionspferde auf Landwirtschaftsbetrieben oder um die Anzahl Pferde in Hobbytierhaltungen.

### Überwiegend betriebseigene Futtergrundlage und Pferdeweiden

Die Anzahl zulässiger Pensionspferde auf Landwirtschaftsbetrieben wird durch das Vorhandensein von Weiden und einer überwiegend betriebseigenen Futtergrundlage beschränkt. Da bei kleineren Betrieben unter der Gewerbegrenze keine Neubauten möglich sind, ist die Pferdeanzahl hier natürlich zusätzlich durch das bestehende Gebäudevolumen, welches sich für eine Umnutzung als Pferdeställe eignet, limitiert. Die Wegleitung des ARE umschreibt nun genauer, was unter einer überwiegend betriebseigenen Futtergrundlage zu verstehen ist: Der Raufutterbedarf des Pferdebestandes muss zu mindestens 70% auf dem Betrieb selber produziert werden. Geht man für ein erwachsenes Pferd von einem Bedarfswert von 29.2 dt Trockensubstanz (TS) pro Jahr aus und auf Seite Ertragswerte, beispielsweise in der Talzone, von einem TS-Potential von 83 dt TS pro ha, liegt der Flächenbedarf bei ca. 0.35 ha für die vollständige Raufutterversorgung



Les exploitations agricoles doivent disposer d'au moins 800 m<sup>2</sup> de pâturage par cheval  
Pro Pensionspferd müssen mind. 800 m<sup>2</sup> Weidefläche vorhanden sein



Selon les nouvelles directives, une exploitation doit disposer de 0.245ha de surface agricole utile par cheval  
Gemäss neuer Wegleitung muss ein Betrieb über 0.245 ha landwirtschaftlicher Nutzfläche pro Pferd verfügen

des Pferdes. Wenn gemäss Wegleitung ARE das Tier nun mindestens zu 70% mit betriebseigenem Raufutter gefüttert werden muss, ergibt sich ein Minimum von 0.245 ha landwirtschaftlicher Nutzfläche pro Pferd, über welche der Betrieb verfügen muss. Damit ist gemäss Wegleitung auch die notwendige Weidefläche von 800 m<sup>2</sup> pro Pferd nachgewiesen und muss nicht noch zusätzlich zur Verfügung stehen. Anders ausgedrückt könnte ein Talbetrieb mit 2.45 ha Grünfläche maximal 10 Pensionspferde halten.

### Beschränkung der Anzahl Pferde bei nichtlandwirtschaftlicher Hobbyferdehaltung

Gemäss Bundesrecht ist für die Hobbytierhaltung in der Landwirtschaftszone nur das Umnutzen geeigneter bestehender Gebäude möglich. Zudem muss die äussere Erscheinung des Umnutzungsobjektes im Wesentlichen unverändert bleiben. Diese beiden Voraussetzungen schränken in der Regel die Anzahl Pferde bereits deutlich ein. Im Weiteren dürfen nur so viele Tiere gehalten werden, wie der Pferdebesitzer selber betreuen kann. Es ist gemäss Wegleitung ARE darzulegen, wie die Betreuung der Tiere erfolgt. Auf das Festlegen einer absoluten Anzahl Pferde wird in der neuen Publikation allerdings klar verzichtet. Dies ist deshalb sinnvoll, da sich der Betreuungsaufwand je nach Pferd, Haltungsform und Managementpraktiken sehr stark unterscheiden kann.

### Umsetzung in den Kantonen

Es sind seit Inkrafttreten der Gesetzesänderungen mittlerweile einige kantonale Vollzugsrichtlinien

entstanden, welche von der bundesrechtlichen Vorgabe deutlich abweichen, bzw. den neu gewährten Spielraum keinesfalls nutzen. Dies betrifft insbesondere die zugestandenen Dimensionen der befestigten Auslaufflächen, welche in mehreren Kantonen die Mindestmasse gemäss Tierschutzverordnung nicht überschreiten oder nur sehr gering. Betreffend der Definition «überwiegend betriebseigene Futtergrundlage» als limitierender Faktor für die Anzahl Pensionspferde auf Landwirtschaftsbetrieben zeichnet sich ein kantonaler Vollzug ab, der den neuen Empfehlungen des ARE weitgehend entspricht oder sogar weniger landwirtschaftliche Nutzfläche pro Pferd verlangt. Relativ einheitlich streng ausgelegt wird jedoch die maximal zulässige Anzahl Hobbyferde für nichtlandwirtschaftliche Pferdehalter. Hier scheint in vielen Kantonen die Meinung vorzuliegen, dass ein Pferdebesitzer nur in der Lage ist, zwei bis vier Pferde selber zu betreuen.

### Fazit

Es zeichnet sich ab, dass die Erwartungen der Pferdehaltenden in vielen Kantonen auch künftig nicht erfüllt sein werden. Daran wird wohl auch die neu publizierte Wegleitung des ARE nichts ändern. Es gilt abzuwarten, ob diese Publikation wenigstens in einigen entscheidenden Punkten für Klärung sorgt und einen einheitlicheren Vollzug der kantonalen Behörden bewirkt.

*Iris Bachmann*

*Agroscope, Schweizer Nationalgestüt SNG*



Nuri von Moonlightfarm (Nautilus/Ecossais), P. 7-6-8 obtient, sous la main de Richard Wagner, la meilleure note avec 8,71. Il appartient à Erich et Yvonne Wyss de Breitenbach  
 Nuri von Moonlightfarm (Nautilus/Ecossais) P. 7-6-8 erzielte mit 8,71 an den Leinen von Richard Wagner die nächste Fahrnote. Besitzer Erich und Yvonne Wyss, Breitenbach



## Bonne participation au test en terrain de Rothenfluh

**ROTHENFLUH (BL) | 34 jeunes chevaux ont été présentés au test en terrain qui se déroule traditionnellement en septembre à Rothenfluh, organisé par le syndicat d'élevage chevalin de Bâle Campagne et environs. 27 franches-montagnes, 4 haflingers, 2 demi-sang CH et un pinto se sont mesurés dans ce test important pour l'élevage et la commercialisation. 27 chevaux ont participé aux épreuves d'attelage et d'équitation.**

### Bonnes notes pour les allures

Lors de la présentation en main, onze des 26 franches-montagnes ont obtenu la bonne note de 8 pour les allures. Ils se sont en grande partie retrouvés à la tête du classement général. Cela a une nouvelle fois confirmé la valeur d'une appréciation sélective du modèle et des allures. Pour ce qui est du type, on a également pu voir de beaux chevaux modernes de sport de loisirs. C'est Vanea vom Fürberg (Vitali/Népal), à Marcel Böller de Wölflinswil, qui a obtenu les meilleures notes pour le modèle et les allures, à savoir 9-8-8. Huit autres franches-montagnes ont obtenu la note 8 pour le type.

### Préparation sérieuse aux épreuves

D'après les juges, le temps de préparation un peu plus long a eu un impact positif visible dans les épreuves d'attelage et d'équitation.

Dix des jeunes franches-montagnes ont obtenu la note 8 ou plus à l'attelage. Deux haflingers, le pinto et les deux demi-sang CH ont obtenu une note supérieure à 8 à l'attelage! La meilleure note d'attelage, un 8,71, est

allée à la jument franches-montagnes Nuri von der Moonlightfarm (Nautilus/Ecossais) à Yvonne et Erich Wyss, Breitenbach, menée par Richard Wagner, Niederbüren. Dans l'attelage à un cheval, Hera (Hiro/Lamberto), élevée et menée par René Wohlgemuth de Seewen a fait une belle présentation, ce qui lui a valu la note 8.57. Enzo (Emerson/Halvaro), mené par son propriétaire Richard Wagner de Niederbüren a également obtenu la même note.

La note moyenne attribuée pour l'équitation était légèrement plus basse. 3 franches-montagnes ont obtenu un 8, dont le vainqueur au classement général, Hassan (Houcine/Judomer) avec 8-7-8, 8.43 à l'attelage et 8.0 pour l'épreuve sous la selle. Ce hongre noble aux allures puissantes appartient à Kurt Neff de St-Peterzell et a été présenté par l'écurie Wagner.

La jument franches-montagnes Queen (Quistar/El Paso) s'est classée deuxième. Cette harmonieuse jument bai foncé appartenant à Franz Zumbach de Büchslen, présentée par l'écurie Wagner, a obtenu les notes 8-7-8, 8.43 à l'attelage et 7.8 à l'équitation. A la troisième place, on trouve Norina

JF (Houston/Livius) à Georg Näf, Remigen, présentée, menée et montée par Stefan et Michèle Holzherr.

Chez les chevaux haflingers, Lisbon (Nordwest/Steinberg), élevé par Roland Nöthiger a obtenu la note 8.43 à l'attelage et la note 6.4 à l'équitation, ce qui lui a permis de remporter le flot du vainqueur.

### Bonnes conditions de test

Le test en terrain s'est déroulé dans des conditions optimales, avec suffisamment de place et une ambiance calme malgré le nombreux public, et une présentation professionnelle des jeunes chevaux. Le public a pu suivre avec intérêt et admiration le travail compétent du team Wagner qui était venu avec 13 chevaux. Mais d'autres noms bien connus ont également donné l'occasion d'assister à de belles démonstrations.

Espérons que tous ces jeunes chevaux prometteurs continueront à être travaillés pour progresser.

Texte: Roland Baumgartner  
 Photos: Susanne Wagnert





# Feldtest Rothenfluh mit guter Beteiligung

**ROTHENFLUH (BL) | Zum traditionellen, jeweils im September stattfindenden Feldtest in Rothenfluh, organisiert durch den Pferdezuchtverein Baselland und Umg., wurden 34 Jungpferde präsentiert. 27 Freiberger, 4 Haflinger, 2 CH-Warmblut und ein Pinto bestritten diesen für die Zucht und Vermarktung wichtigen Test. Die Prüfungsteile Fahren und Reiten wurden mit 27 Pferden absolviert.**

## Gute Gangnoten

Elf der 26 vorgestellten Freiberger erzielten an der Hand die erfreuliche Gangnote 8. Sie fanden sich mehrheitlich an der Spitze des Gesamtklassementes wieder. Womit sich der Wert einer selektiven Exterieurbeurteilung wieder bestätigte. Auch typmässig sah man schöne, moderne Freizeit-Sportpferde. Die besten Exterieurnoten erhielt Vanea vom Fürberg (Vitali/Népal) mit 9-8-8 von Marcel Böller, Wölflinswil. 8 weitere Freiberger wurden im Typ mit einer 8 bedacht.

## Solide Prüfungsvorbereitung

Beim Fahren und Reiten machte sich die etwas längere Vorbereitungszeit laut dem Urteil der Richter positiv bemerkbar. Zehn der jungen Freiberger erreichten im Fahren die Note 8 oder mehr. Auch zwei Haflinger, der Pinto und die beiden

CH-Warmblüter erzielten mehr als eine 8 im Fahren!

Die beste Fahrnote erzielte mit 8,71 die Freibergerstute Nuri von der Moonlightfarm (Nautilus/Ecossais) im Besitz von Yvonne und Erich Wyss, Breitenbach, gefahren von Richard Wagner, Niederbüren. Sehr schön im Einspanner mit den Noten von je 8,57 präsentierte sich Hera (Hiro/Lamberto) Züchter und Fahrer: René Wohlgemuth, Seewen sowie Enzo (Emerson/Halvaro), Besitzer und Fahrer Richard Wagner, Niederbüren.

Beim Reiten bewegte sich die Durchschnittsnote leicht tiefer. 3 Freiberger erhielten eine 8, so auch der Gesamtsieger: Hassan (Houcine/Judomer) mit 8-7-8, 8,43 im Fahren und 8,0 im Reittest. Dieser noble und gangstarke Wallach von Kurt Neff, St. Peterzell wurde vom Stall Wagner vorgestellt.

Le vainqueur, Hassan (Houcine/Judomer), présenté par Stall Wagner de Niederbüren et mené par Richard Wagner. Son éleveur et propriétaire est Kurt Neff de St-Peterzell Der Sieger, Hassan (Houcine/Judomer), präsentiert durch den Stall Wagner, Niederbüren, an den Leinen von Richard Wagner. Sein Züchter und Besitzer ist Kurt Neff, St-Peterzell

Zweite wurde die Freibergerstute Queen (Quistar/El Paso), eine harmonische, dunkelbraune Stute mit 8-7-8, 8,43 beim Fahren und 7,8 im Reiten von Franz Zumbach, Büchslen, vorgestellt vom Stall Wagner. Für den dritten Rang empfahl sich Norina JF (Houston/Livius) von Georg Näf, Remigen, vorgestellt von Stefan und Michèle Holzherr gefahren und geritten.

Unter den Haflingerpferden sicherte sich Lisbon (Nordwest/Steinberg), Züchter: Roland Nöthiger mit 8,43 im Fahren und 6.4 im Reiten das Siegerflot.

## Gute Prüfungsbedingungen

Genug Platz, eine ruhige Atmosphäre, beides trotz viel Publikum, aber auch eine fachmännische Vorstellung der jungen Pferde boten optimale Prüfungsbedingungen. Mit Interesse und Bewunderung wurde die kompetente Arbeit des Teams Wagner, das mit 13 Pferden angereist war, vom Publikum verfolgt. Aber auch andere in der Szene bekannte Namen boten besten Anschauungsunterricht.

Hoffen wir, dass alle die vielversprechenden jungen Pferde weiter gefördert werden.

*Text: Roland Baumgartner  
Fotos: Susanne Wagnert*



# Des éleveurs soleurois engagés

**NENNIGKOFEN (SO) | Concours de FM du syndicat d'élevage chevalin de Soleure et environs, le 9.9.2015.** Le concours de poulains est un évènement phare dans le calendrier des manifestations d'un syndicat d'élevage chevalin. A Nennigkofen aussi, les éleveurs se réjouissaient de présenter leurs poulains de l'année à un large public.

Le concours de poulains qui s'est déroulé le 9 septembre au cœur du village de Nennigkofen a permis d'admirer 20 poulains franches-montagnes. Kurt Moser de Lohn, âgé de 76 ans, avait fort à faire avec les six juments suitées qu'il avait amenées sur la place de concours. Mais ses efforts ont été récompensés, car cet éleveur chevronné a vu deux de ses poulains très bien placés dans le rappel. Cet éleveur n'a pas naturellement pas manqué de présenter lui-même tous ses poulains au juge de race Hugo Piller. Neuf des 20 poulains se sont qualifiés pour le rappel, un beau résultat aux dires d'Hugo Piller. Il a jugé les poulains de six mois, leur attribuant des notes pour le type, la conformation et les allures et avait des mots élogieux pour les poulains qualifiés pour le rappel qui s'étaient vu attribuer 21 points et plus.

## Des poulains bien conformés

« Fina (Lordon), la pouliche victorieuse de Kurt Moser frappait par ses membres très équilibrés, son œil ouvert et sa belle ligne de dos », voilà comment le juge de race décrivait la ravissante pouliche qui a obtenu les notes 8-8-8. Mais il était également plein d'enthousiasme pour la pouliche Lora (Lordon) qui s'est classée deuxième. La pouliche de Matthias Fankhauser de Kaltacker a marqué des points surtout avec sa tête très typée et ses allures très amples qui lui ont valu les notes 8-7-8. A la troisième place, on trouve Faye (Lordon), une pouliche correcte et correspondant très bien au type franches-montagnes. La quatrième place est allée à Armando (Hamlet des ronds Prés) à Fritz Uebersax d'Inkwil : ce poulain alezan botté de blanc incarné



Premier rang pour la pouliche Fina, par Lordon, appartenant à Kurt Moser  
1. Rang für Stutfohlen Fina, Abstammung Lordon, Besitzer Kurt Moser



Troisième place pour la pouliche Faye, par Lordon, propriété de XXX  
3. Rang für Stutfohlen Faye, Abstammung Lordon, Besitzer XXX

très bien le type franches-montagnes recherché et a obtenu les notes 8-7-7. Mirjam Marti de Granges était vraiment ravie de voir son poulain qualifié pour le rappel. La jeune éleveuse avait amené

Lasko v.M. (Lordon) au concours où ce bai a remporté les notes 8-7-7. Avec ses 23 ans, Rosette (Ellington/Joachim), la jument poulinière de Mirjam Marti était la doyenne de la place de concours.



# Engagierte Solothurner Züchter

## NENNIGKOFEN (SO) | FM Schau

**Pferdezuchtgenossenschaft Solothurn und Umgebung, 9.9.2015. Die Fohlenschau ist ein Höhepunkt im Veranstaltungskalender einer Pferdezuchtgenossenschaft. Auch in Nennigkofen freuten sich die Züchter darauf, ihre diesjährigen Fohlen einem breiten Publikum zu präsentieren.**

An der Fohlenschau mitten im Dorf Nennigkofen konnten am 9. September genau 20 Freibergfohlen bewundert werden. Der 76-jährige Kurt Moser aus Lohn hatte gleich sechs Stuten mit Fohlen auf dem Schauplatz und alle Hände voll zu tun. Aber der Aufwand hat sich gelohnt für den erfahrenen Rösseler, durfte er sich doch über zwei Fohlen ganz vorne im Rappel freuen. Natürlich liess es sich der Züchter nicht nehmen, alle Fohlen selber vor dem Rasserichter Hugo Piller zur Bewertung aufzustellen. Neun der 20 Fohlen kamen in den Rappel und das war gemäss Hugo Piller ein schönes Resultat. Er benotete die Halbjährigen für Typ, Bau und Gangwerk und hatte lobende Worte für die Rappelfohlen mit 21 und mehr Punkten.

### Schön gebaute Fohlen

«Das Siegerfohlen «Fina» (Lordon) von Kurt Moser besticht mit einem sehr ausgeglichenen Fundament, einem offenen Auge und einer schönen Rückenlinie» beschrieb der Rasserichter die hübsche Stute mit den Noten 8-8-8. Aber auch für das zweitklassierte Stutfohlen «Lora» (Lordon) konnte er sich begeistern. Das Fohlen von Matthias Fankhauser aus Kaltacker vermochte vor allem mit einem typvollen Kopf und viel Raumgriff in den Gängen zu punkten, wofür es die Noten 8-7-8 erhielt. Auf dem dritten Rang präsentierte sich «Faye» (Lordon), ein korrektes und sehr gut im Freibergertyp stehendes Fohlen. Auf dem vierten Rang präsentierte Fritz Uebersax aus Inkwil ein weiss gestiefeltes Fuchsfohlen. «Armando» (Hamlet des ronds Prés) verkörpert sehr schön den gewünschten Freibergertyp und erhielt die Noten 8-7-7. Riesig über den Einzug in den Rappel freute sich Mirjam Marti aus Grenchen.



Deuxième place pour la pouliche Lora, par Lordon, propriété de Matthias Fankhauser  
2. Rang für Stutfohlen Lora, Abstammung Lordon, Besitzer Matthias Fankhauser



Quatrième place pour le poulain Armando, par Hamlet des ronds Prés, appartenant à Fritz Uebersax  
4. Rang für Hengstfohlen Armando, Abstammung Hamlet des ronds Prés, Besitzer Fritz Uebersax

Die junge Züchterin brachte den braunen «Lasko v.M.» (Lordon) an die Schau, welcher mit 8-7-7 beurteilt wurde. Mirjam

Marti's Zuchtstute Rosette (Ellington/Joaachim) war mit ihren 23 Jahren die älteste Stute auf dem Platz.



**Jubilé du centenaire**

Lordon, l'étalon alezan appartenant à la Confédération était clairement l'étalon qui avait le plus de descendants au concours, à savoir 16 poulains sur 20. Cette année encore, Lordon était à disposition des juments à la station de monte de Walter Rufer à Lüsslingen. Carina, une pouliche qualifiée pour le rappel, descend de Valenzio. Les étalons Lingo et Hamlet des ronds Prés avaient également chacun un descendant qualifié pour le

rappel. Le nombre de poulains présentés est comparable à celui du concours de l'année passée, expliquait Helen Staub du SEC de Soleure. Le concours a eu lieu par un splendide temps de fin d'été et après le rappel, les amis des chevaux ont encore eu le temps de se rencontrer et d'échanger dans l'agréable cantine de fête. Le syndicat d'élevage chevalin de Soleure et environs est empreint d'une longue tradition. Mais l'accent est résolument mis sur l'avenir, à savoir le

jubilé du centenaire qui sera célébré le 10 septembre 2016 avec un concours de poulains à Deitingen. «Le grand jubilé du syndicat sera célébré avec différentes activités festives», complétait le Président Christoph Räuftlin. Fort de plus de 100 membres, le syndicat d'élevage chevalin se concentre sur le jubilé à venir.

*Texte et photos : Karin Rohrer*

Les trois premiers classés au rappel lors du concours de poulains de Nennigkofen





### 100-Jahre Jubiläum

Am meisten Nachkommen an der Schau hatte ganz klar der fuchsfarbene Bundeshengst «Lordon», nämlich 16 von 20 Fohlen. Lordon stand auch diese Saison auf der Deckstation von Walter Rufer in Lüsslingen den Stuten zur Verfügung. Rappelfohlen «Carina» stammt von Valenzio ab und auch Lingo und Hamlet des ronds Prés hatten je einen Nachkommen im Rappel. Die Anzahl der vorgestellten Fohlen sei vergleichbar mit

der letztjährigen Schau, erklärte Helen Staub von der PZG Solothurn. Die Schau konnte bei schönstem Spätsommerwetter durchgeführt werden und nach dem Rappel blieb genug Zeit für Rösseler-Gespräche im gemütlichen Festzelt. Die Pferdezuchtgenossenschaft Solothurn und Umgebung kann auf eine lange Tradition zurückblicken. Aber der Fokus richtet sich auf Zukunft, nämlich auf das 100-jährige Jubiläum, welches am 10. September 2016 mit einer Fohlenschau in

Deitingen gefeiert wird. «Mit verschiedenen Festaktivitäten zum grossen Jubiläum der Genossenschaft», wie der Präsident, Christoph Räuftlin ergänzte. So setzt die Pferdezuchtgenossenschaft mit mehr als 100 Mitgliedern den Schwerpunkt auf das kommende Jubiläum.

*Text und Fotos: Karin Rohrer*

Die drei Erstrangierten im Rappel an der Fohlenschau in Nennigkofen





# Des poulains magnifiques au bord du lac

**SEMPACH (ZU) | Concours FM du syndicat d'élevage chevalin du district de Sursee Hochdorf, le 9.9.2015.**

Les éleveurs, les passionnés de chevaux et les amis du franches-montagnes se sont rencontrés au bord du lac de Sempach pour le traditionnel concours de poulains. Neuf poulains ont pu être admirés une nouvelle fois dans le rappel, ce qui a donné l'occasion de voir une superbe palette de l'élevage chevalin du district de Sursee Hochdorf.

Dans son allocution de bienvenue pleine de passion, le président Roland Kathriner a mis le franches-montagnes au centre des débats. Depuis le mois de mars dernier, il préside le syndicat d'élevage chevalin fort de près de 100 membres et, avec son comité jeune et motivé, il veut encourager et soutenir les éleveurs des environs et surtout les motiver à élever leurs poulains. Nous avons ici une large palette génétique et c'est tant mieux. Chaque éleveur doit choisir l'étalon qui convient le mieux à sa jument, soulignait R. Kathriner. On était frappé par la belle image d'ensemble, avec un ring de présentation merveilleusement bien aménagé et des éleveurs qui attachent de l'importance à l'apparence de leurs poulains. Les juniors étaient donc ripolinés sous toutes les coutures et magnifiquement coiffés pour la présentation devant le juge.

## Handor a eu la cote

Le concours a réuni 17 poulains, soit un peu moins que l'année précédente. Les neuf poulains qui se sont qualifiés pour le rappel avaient en revanche de très bonnes notes et ont su se mettre en valeur. « Le garrot et le dos ainsi que la croupe ont une forme idéale, les mouvements sont merveilleusement élastiques », soulignait le juge de race Hugo Piller en décrivant le poulain victorieux Handor (Hidao), à Cécile et Pius Estermann de Nottwil. Ce poulain brillant a amplement mérité les notes 8-7-8 et Cécile Estermann, éleveuse engagée et ancienne présidente du syndicat se réjouissait à juste titre du succès de son poulain. Calypso v. Cherhof (Casim) a apprécié la place de concours et l'a démontré en émaillant sa présentation de sauts et de galopades racées. Il aurait incontestablement beaucoup d'action dans les allures, mais il n'a

malheureusement pas assez présenté son trot et son éleveuse, Vreni Kunz-Kipfer de Ruswil, a donc dû se contenter des notes 8-8-6. Nadir v. Sagenhof (Norway), le poulain de Roland Kathriner, s'est classé troisième avec les notes 8-7-7 et a fait impression avec ses membres corrects, son type FM tel qu'on le recherche.

## La victoire à une pouliche au rayonnement incroyable

Le juge de race a revu six pouliches pour le rappel. La victoire est allée à Cascaya v. Sagenhof (Casim), à Roland Kathriner de Römerswil. Cette ravissante pouliche a suscité l'enthousiasme avec ses ganaches bien découpées, son front large et son rayonnement extraordinaire qui lui ont valu les notes 9-7-8. Roland se réjouissait d'avoir à l'écurie cette splendide pouliche issue de la jument Narina v. Sagenhof, une jument qu'il a élevée lui-même, et de l'étalon reproducteur Casim qui est chez lui depuis six mois. Daniel Stucki d'Oberkirch est propriétaire de Nelly v. Kehrhof (Neckar), une pouliche avec beaucoup de chic, un œil magnifique et une encolure correcte qui a obtenu les notes 8-8-7 ainsi que la deuxième place au rappel. Lukas Hochstrasser d'Hämikon a également pu se réjouir du succès de son élevage: sa pouliche Flavia (Hidao) a obtenu les notes 8-7-8 et s'est montré convaincante avec ses beaux membres et ses allures amples. Le nombreux public a également pu assister avec admiration à la présentation des deux étalons reproducteurs Casim et son père Cosimo (Clémenceau), appartenant tous deux à Roland Kathriner. Ces deux géniteurs franches-montagnes parfaitement toilettés resplendissaient de puissance et d'élégance.

*Texte et photos: Karin Rohrer*



Premier rang pour le poulain Handor, par Hidao, propriété de Cécile et Pius Estermann



Deuxième rang pour la pouliche Nelly v. Kehrhof, par Neckar, propriété de Daniel Stucki



# Prächtige Fohlen vor Seekulisse

**SEMPACH (ZU) | FM Schau Pferdezucht Amt Sursee Hochdorf, 9.9.2015.**

**Am Sempachersee trafen sich Züchter, Rösseler und Freiburgerfreunde an der traditionellen Pferdeschau. Neun Fohlen durften im Rappel abermals bewundert werden und diese präsentierten einen wunderbaren Zucht-Querschnitt der Pferdezucht Amt Sursee Hochdorf.**



1. Rang Hengstfohlen Handor, Abstammung Hidao, Besitzer Cécile und Pius Estermann



2. Rang Stutfohlen Nelly v. Kehrhof, Abstammung Neckar, Besitzer Daniel Stucki

Präsident Roland Kathriner stellte bei seiner mit viel Herzblut gemachten Begrüssung den Freiburger in den Mittelpunkt. Er ist seit letztem März Präsident der Pferdezucht mit rund 100 Mitgliedern und zusammen mit dem motivierten und jungen Vorstand, will er die Züchter der Umgebung fördern und unterstützen und sie vor allem dazu motivieren, ihre Fohlen aufzuziehen. «Wir haben hier eine breite Genetik und das soll auch so sein. Jeder Züchter soll mit seinen Stuten zu dem Hengst, der am besten zu ihr passt», betonte Kathriner. Auffallend war das Gesamtbild mit einem wunderschön hergerichteten Vorführing und Züchtern, die Wert auf eine schöne Vorführung ihrer Fohlen legten. So wurden die Youngsters tiptop herausgeputzt und frisiert vor dem Richter aufgestellt.

## Handor gefiel am besten

Mit 17 Fohlen war die Schau etwas kleiner als im Vorjahr. Dafür setzten sich die neun Fohlen im Rappel mit hohen Noten bestens in Szene. «Widerrist und Rücken wie auch Kruppe sind ideal geformt, die Bewegungen wunderbar elastisch», beschrieb Rasserichter Hugo Piller das Sieger-Hengstfohlen «Handor» (Hidao), im Besitz von Cécile und Pius Estermann aus Nottwil. Der kleine Strahlemann erhielt verdientermassen die Noten 8-7-8 und die ehemalige Präsidentin des Vereins und engagierte Züchterin Cécile Estermann freute sich zu Recht über ihr erfolgreiches Hengstfohlen. «Calypso v. Cherhof» (Casim) gefiel der Schauplatz und er genoss seinen persönlichen Auftritt mit Sprüngen und rassigen Galoppaden. Zweifellos hätte er viel Gangwerk, aber leider zeigte er seinen Trab etwas zu wenig und so musste sich die Züchterin, Vreni Kunz-Kipfer aus Ruswil mit den Noten 8-8-6 begnügen. Roland Kathriner's Hengstfohlen «Nadir

v. Sagenhof» (Norway) holte sich mit den Noten 8-7-7 den dritten Rang und beeindruckte mit seinem korrekten Fundament, ein FM-Typ, wie man ihn sich wünscht.

## Ausstrahlung pur beim Siegerstutfohlen

Gleich sechs Stuten sah der Rasserichter im Rappel wieder. Allen voran «Cascaya» v. Sagenhof (Casim), im Besitz von Roland Kathriner aus Römerswil. Die hübsche Stute begeisterte mit freien Ganaschen, einer breiten Stirn und toller Ausstrahlung, wofür sie die Noten 9-7-8 erhielt. Roland freute sich, mit seiner selber gezogenen Stute Narina v. Sagenhof und dem Zuchthengst Casim, welcher seit halbjährig bei ihm ist, so ein Prachtfohlen im Stall zu haben. Daniel Stucki aus Oberkirch gehört «Nelly v. Kehrhof» (Neckar), ein Stutfohlen, das mit den Noten 8-8-7 über viel Chic, ein wunderbares Auge und eine korrekte Behalsung verfügt und den zweiten Rappelrang einheimste. Auch Lukas Hochstrasser aus Hämikon durfte sich über einen Zuchterfolg freuen, und zwar mit seinem Fohlen «Flavia» (Hidao), das mit 8-7-8 benotet wurde und mit einem schönen Fundament wie auch raumgreifendem Gangwerk überzeugte. Ebenfalls vom zahlreichen Publikum wohlwollend im Schauring verfolgt wurden die zwei Zuchthengste Casim und sein Vater Cosimo (Clémenceau), beide im Besitz von Roland Kathriner. Perfekt zurechtgemacht strotzten die zwei «Freiberger-Herren» nur so vor Kraft und Eleganz.

*Text und Fotos: Karin Rohrer*



# 61 poulains franchises-montagnes sous l'œil de la commission des juges

**EGGIWIL (OBEREMMENTAL) |** Le 10 septembre, le cheval franchises-montagnes était à l'honneur à Eggiwil.

Les éleveurs de chevaux de l'Emmental ont présenté une belle palette de leur élevage de franchises-montagnes vsur la place de concours située près de l'auberge Bären.

On se connaît et on se rencontre au concours traditionnel des poulains. Entre éleveurs, étalonniers ou futurs propriétaires de chevaux, les discussions sur les poulains présentés vont bon train. Et il y avait matière à discussion car ce ne sont pas moins de 37 poulains et 24 pouliches qui se sont présentés aux deux juges de race Martin Stegmann et Pierre Koller. Finalement, 22 poulains se sont qualifiés pour les rappels et il est intéressant de constater que les poulains avaient une nette longueur d'avance sur les pouliches. Seulement trois pouliches ont pu se présenter pour un « deuxième tour », alors que chez les poulains, 19 se sont qualifiés pour le rappel. « Les poulains avec 22 points et plus se sont qualifiés pour le rappel. Il y avait un rappel le matin et un autre l'après-midi, réparti entre les pouliches et les poulains », expliquait Fritz Muster, président du syndicat d'élevage chevalin de l'Oberemmental. Et un classement a encore départagé les quatre vainqueurs de ces rappels, couronnant le Champion des champions, le plus beau poulain de toute la journée. C'est Nelio (Népal), un imposant poulain appartenant à Roland Rothenbühler de Schwanden qui a remporté ce titre avec les excellentes notes 9-8-8. « L'encolure et l'attache sont idéales, de même que la ligne du dessus et les membres. Nelio nous a également convaincus par l'amplitude de son pas. Ce poulain est en outre très expressif », commentait l'expert Martin Stegmann en décrivant le poulain victorieux. La planchette de bois magnifiquement sculptée représentant une jument et son poulain, offerte par Kurt Meier, tenancier du Bären, lui-même passionné de chevaux, a été remise au vainqueur et fera certainement très plaisir à la famille Rothenbühler.

## Nelio, le fils de Népal, était le plus beau

Le poulain Clio (Calva), classé deuxième, a également suscité l'enthousiasme et a obtenu les mêmes notes. Ce poulain qui



Deuxième place générale pour Clio, par Calva, appartenant à Martin et Susanne Kipfer  
2. Gesamtrang Clio, Abstammung Calva, Besitzer Martin und Susanne Kipfer

s'est fait remarquer par sa tête magnifique et ses bons jarrets est issu de l'élevage de Martin et Susanne Kipfer d'Oberfrittenbach. Benja (Hartorius), une pouliche appartenant à Christian Bürki d'Eggiwil, a également obtenu les notes 9-8-8. Les experts étaient unanimes quant à ses allures élastiques et très amples. La pouliche Delia v. Wartenstein



Quatrième place pour Delia v. Wartenstein, par Don Caprio, appartenant à Walter Althaus  
4. Gesamtrang Delia v. Wartenstein, Abstammung Don Caprio, Besitzer Walter Althaus

(Don Caprio) s'est classée quatrième avec les notes 8-6-8. Walter Althaus de Zollbrück est l'éleveur de cette pouliche très typée aux allures bien cadencées. « Le matin, nous avons retrouvé exactement la moitié des poulains présentés dans le rappel, ce qui montre la bonne qualité des poulains, mais aussi celle de la lignée maternelle », soulignait le juge de race Martin Stegmann à midi. Haras vom Oberschopf, l'étalon reproducteur noir laqué appartenant à Anna Neuenchwander de Schangnau a été présenté lors du concours. Magnifiquement toiletté, il s'est montré en excellente forme lors de sa présentation au trot en main. C'est Don Caprio qui avait le plus de descendants présents au concours, mais Népal continue à séduire tout autant du haut de ses 23 ans et assure depuis des années la relève de chevaux de sport dans l'Emmental. Cette saison, la station de monte de Gohl a accueilli les quatre étalons de la Confédération Népal, Don Caprio, Hartorius et Calva. « Près de 100 juments ont été saillies entre février et juin », expliquait Jean-Philippe Chêne, le collaborateur du Haras qui prend soin des étalons.

Texte et photos : Karin Rohrer





Premier rang général pour Nelio, par Népal, propriété de Roland Rothenbühler  
1. Gesamtrang Nelio, Abstammung Népal, Besitzer Roland Rothenbühler

# 61 Freibergerfohlen stellten sich dem Richterremium

**EGGIWIL (OBEREMMENTAL) | Am 10. September stand in Eggiwil das Freibergerpferd im Mittelpunkt.**

**Auf dem Schauplatz beim Gasthof Bären präsentierten die Emmentaler Pferdezüchter einen schönen Querschnitt ihrer Freibergerzucht.**

Man kennt sich und man trifft sich an der traditionellen Fohlenschau. Angeregt diskutierten Züchter, Hengsthalter oder künftige Pferdebesitzer über die vorgeführten Fohlen. Und da gab es einige zu sehen. 37 Hengst- und 24 Stut-Fohlen präsentierten sich den beiden Rasserichtern Martin Stegmann und Pierre Koller. Schlussendlich zeigten sich 22 Fohlen erneut in den Rappels und interessanterweise hatten die Hengste die Nase deutlich vorn. Den gerade mal drei Stutfohlen standen 19 Hengstfohlen gegenüber, die «eine Runde weiter» kamen. «Fohlen mit 22 und mehr Punkten kamen in den Rappel. Wir hatten am Vormittag und am Nachmittag einen Rappel, aufgeteilt in Stuten und Hengste», erklärte Fritz Muster, Präsident der Pferdezuchtgenossenschaft Oberemmental. Und aus diesen vier Rappel-Siegern wurde dann noch eine Rangierung gemacht und der Champion der Champions gekürt, das schönste Fohlen des ganzen Tages. «Nelio» (Népal) hiess das imposante Hengstfohlen, welches mit den Spitzennoten 9-8-8 diesen Titel entgegen nehmen konnte, im Besitz von Roland

Rothenbühler aus Schwanden. «Hals und Verbundenheit sind ideal, auch die obere Linie und das ganze Fundament. Überzeugt hat uns auch der lange Schritt und «Nelio» verfügt über sehr viel Ausdruck», beschrieb der Experte Martin Stegmann das Siegerfohlen. Das wunderbar geschnitzte Holzbrett einer Stute mit Fohlen wurde vom Bärenwirt Kurt Meier, selber ein Rösseler, gespendet und wird der Familie Rothenbühler sicher viel Freude bereiten.

## Népal-Sohn Nelio war der Schönste

Auch das zweitklassierte Fohlen «Clio» (Calva) wusste zu begeistern und erhielt die gleichen Noten. Martin und Susanne Kipfer aus Oberfrittenbach sind die Züchter des Hengstfohlens, das mit einem wunderschönen Kopf und guten Sprunggelenken auftrumpfte. Ebenfalls die Noten 9-8-8 erhielt «Benja» (Hartorius), ein Stutfohlen von Christian Bürki aus Eggiwil. Die Experten waren sich einig, dass «Benja» über elastische Gänge mit viel Raumgriff verfügt. Rang vier ging an das Stutfohlen «Delia v. Wartenstein» (Don Caprio)

mit den Noten 8-6-8. Walter Althaus aus Zollbrück ist der Züchter dieses typvollen Fohlens mit den taktreinen Gängen. «Wir hatten am Vormittag genau die Hälfte der vorgeführten Fohlen im Rappel, was für die gute Qualität der Fohlen spricht, aber auch für den Stutenstamm», meinte Rasserichter Martin Stegmann am Mittag. Der lackschwarze Zuchthengst Haras vom Oberschopf von Anna Neuenschwander aus Schangnau wurde an der Schau präsentiert. In bester Verfassung und schön zurechtgemacht trabte er an der Hand vor. Die meisten Nachkommen an der Schau hatte Don Caprio, aber auch nach wie vor begehrt ist der 23-jährige Népal, der seit Jahren für sportlichen Pferde-Nachwuchs sorgt im Emmental. Diese Saison waren die vier Bundeshengste Népal, Don Caprio, Hartorius und Calva auf der Deckstation Gohl. «Knapp 100 Stuten wurden gedeckt zwischen Februar und Juni», erklärte Gestütsmitarbeiter Jean-Philippe Chêne, der die Hengste betreut.

*Text und Fotos Karin Rohrer*



## Le nouveau calendrier 2016 franches-montagnes est là.

Découvrez cette année la polyvalence et les aptitudes sportives de nos merveilleux franches-montagnes par ce calendrier illustré de magnifiques photos.

Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire!

Prix de vente CHF 25.-  
Frais de ports additionnels: CHF 7.- (Economy)



## Der neue Freiburger Kalender 2016 ist da.

Entdecken Sie dieses Jahr die Vielseitigkeit und sportlichen Fähigkeiten unseres einzigartigen Freibergers!

Bestellen Sie noch heute Ihr persönliches Exemplar!

Verkaufspreis CHF 25.-  
Zzgl. Versandkosten CHF 7.- (Economy)



### Calendrier franches-montagnes 2016

Format: **A3**      Nombre: \_\_\_\_\_

Adresse de livraison et facturation

Prénom \_\_\_\_\_ Nom \_\_\_\_\_

Rue / N° \_\_\_\_\_ NPA / lieu \_\_\_\_\_

Paiement au préalable contre facture

Commande à: **Fédération suisse du franches-montagnes**  
Les Longs Prés  
Case postale 190  
CH - 1580 Avenches

### Freiberger Kalender 2016

Format: **A3**      Anzahl: \_\_\_\_\_

Liefer-/Rechnungsadresse

Vorname \_\_\_\_\_ Nachname \_\_\_\_\_

Strasse / Nr. \_\_\_\_\_ PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Vorkasse gegen Rechnung

Bestellung an: **Schweizerischer Freibergerverband**  
Les Longs Prés  
Postfach 190  
1580 Avenches / VD

### Fédération suisse du franches-montagnes

Schweizerischer Freibergerverband



Trouvez votre cadeau  
de Noël chez nous !



Bei uns finden Sie Ihre  
Weihnachtsgeschenke !

boutique.fm-ch.ch - 026 676 63 31



FÉDÉRATION SUISSE DU FRANCHES-MONTAGNES  
SCHWEIZERISCHER FREIBERGERVERBAND  
FEDERAZIONE SVIZZERA DELLA  
RAZZA FRANCHES-MONTAGNES

Afin de renforcer son équipe de rédaction du magazine Le Franches-Montagnes, la FSFM recherche un(e)

### Journaliste

disponible de suite où à une date à convenir. Cette personne sera chargée de rédiger régulièrement des articles en lien avec l'élevage et l'utilisation des chevaux FM en Suisse romande.

#### Compétences et profil demandés :

- Journaliste RP reconnu (souhaité)
- Expérience dans le journalisme de reportage
- Connaissances des milieux équin (indispensable)
- Connaissances des milieux de l'élevage des chevaux FM (souhaité)
- Disponibilité à rédiger des comptes rendus de manifestations organisées dans toute la Suisse romande
- Langue maternelle : français
- Aptitude à travailler de façon précise, indépendante et responsable, en collaboration avec la responsable de la rédaction et les organes de la FSFM.

#### Offre de la FSFM :

- Activité variée et indépendante
- Equipe de rédaction dynamique
- Travail rétribué à la tâche (par page publiée) selon les tarifs en vigueur

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur lettre de candidature avec leur curriculum vitae par poste à la FSFM, postulation « Journaliste magazine FM », CP 190, 1580 Avenches ou par e-mail à [magazine@fm-ch.ch](mailto:magazine@fm-ch.ch) **jusqu'au 15 janvier 2016**. Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à Mme Katelijne Dick, responsable de rédaction (tél. 079 235 51 49 ou [magazine@fm-ch.ch](mailto:magazine@fm-ch.ch)).